Vlaamse Regering

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION
22 -08- 2018
RAAD VAN STATE
WETGEVING

64172/3

Voorontwerp van decreet houdende instemming met het Verdrag betreffende de Aziatische Infrastructuurinvesteringsbank, evenals het rapport, gedaan te Beijing op 29 juni 2015.

DE VLAAMSE REGERING,

Op voorstel van de Vlaamse minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed;

Na beraadslaging,

BESLUIT:

De Vlaamse minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed is ermee belast, in naam van de Vlaamse Regering, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van decreet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

Art. 2. Het Verdrag betreffende de Aziatische Infrastructuurinvesteringsbank, evenals het rapport, gedaan te Beijing op 29 juni 2015, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 3. Onder voorbehoud van het derde lid, zullen de wijzigingen aan het Verdrag die met toepassing van artikel 53 van het Verdrag aangenomen worden, volkomen gevolg hebben.

De Vlaamse Regering meldt elk voorstel van wijziging als bedoeld in het eerste lid binnen een termijn van drie maanden aan het Vlaams Parlement.

Binnen een termijn van zes maanden na de mededeling van de Vlaamse Regering, bedoeld in het tweede lid, kan het Vlaams Parlement zich ertegen verzetten dat een wijziging als bedoeld in het eerste lid, volkomen gevolg zal hebben.

Brussel,

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed,

Geert BOURGEOIS

ONTWERP VAN

MEMORIE VAN TOELICHTING

I. ALGEMENE TOELICHTING

1. Samenvatting

Op 29 juni 2015 werd de Aziatische infrastructuurinvesteringsbank (AIIB) opgericht met als doel het bevorderen van duurzame economische groei, het creëren van welvaart, verbeteren van de infrastructuur in Azië en het bevorderen van regionale samenwerking.

België behoorde niet tot de stichtende leden van de Bank. Op 18 juli 2016 drukte België zijn interesse uit om lid te worden van de Bank, gevolgd door een officiële toetredingsaanvraag op 23 januari 2017. De de Raad van Gouverneurs van de Bank keurde op 21 maart 2017 de Belgische aanvraag goed.

Met deze toetreding wordt België lid van een nieuwe, dynamische internationale financiële instelling, actief in de meest dynamische regio van de wereld. Het lidmaatschap onderstreept het multilaterale engagement van België en versterkt de Europese aanwezigheid in de instelling, die er met name op gericht is het respect voor de internationale standaarden inzake transparantie, milieu en sociale voorwaarden te garanderen.

Om de toetredingsprocedure af te ronden moet België de statuten van de instelling goedkeuren en de resolutie van de Raad van Gouverneurs van 21 maart 2017 aanvaarden. In deze resolutie zijn de toetredingsvoorwaarden opgenomen. België zal 2.846 aandelen in de instelling krijgen, voor een totaal bedrag van 284,6 miljoen US dollar. Hiervan moet 20 %, ofwel 56,9 miljoen dollar volstort worden, in vijf gelijke jaarlijkse schijven. Het lidmaatschap wordt effectief van kracht op het moment van de eerste kapitaalstorting. De financiële bijdrage wordt integraal gedragen door het budget van de federale overheid (FOD Financiën).

Het voorliggende ontwerp van instemmingsdecreet kadert in de strategische doelstelling "*Vlaanderen is gericht aanwezig in multilaterale organisaties*" uit de beleidsnota Buitenlands Beleid, Internationaal Ondernemen en Ontwikkelingssamenwerking.

2. Situering

Eind 2013 lanceerde de Chinese President Xi Jinping het plan voor een nieuwe investeringsbank gericht op het financieren van infrastructuurprojecten in Azië, de Aziatische Infrastructuurinvesteringsbank (Asian Infrastructure Investment Bank, hierna: AIIB). Hij kreeg hiervoor steun van een groot aantal Aziatische landen.

De Aziatische Infrastructuurinvesteringsbank werd op 29 juni 2015 opgericht met als doel het bevorderen van duurzame economische groei, het creëren van welvaart, het verbeteren van de infrastructuur in Azië en het bevorderen van regionale samenwerking. In totaal 57 stichtende leden ondertekenden dit verdrag, 37 regionale leden en 20 niet-regionale leden. Opvallendste afwezigen waren de Verenigde Staten (VS) en Japan.

België trad niet toe als stichtend lid omdat er op dat moment te veel onzekerheden bestonden over het toekomstig functioneren van de AIIB, met name rond het respect voor de standaarden inzake transparantie, milieu en sociale voorwaarden. Ondertussen zijn er voldoende garanties dat de AIIB de Internationaal aanvaarde standaarden rond deze thema's respecteert. Daarom nam de federale regering het initiatief om een toetredingsaanvraag in te dienen. Met een brief van 18 juli 2016 drukte België de interesse uit om lid te worden. Na een aantal contacten op het niveau van de administratie resulteerde dit in een officiële aanvraag tot toetreding op 23 januari 2017. Deze aanvraag werd aanvaard door de Raad van Gouverneurs van de AIIB op 21 maart 2017.

3. Procedureverloop

3.1. Gemengd karakter

In zijn federaal advies van 23 januari 2018 met kenmerk 62.546/VR was de Raad van State van mening dat ook de gemeenschappen en gewesten hun bevoegdheden uitoefenen.

Tijdens zijn vergadering d.d. 13 maart 2018 legde de Werkgroep gemengde verdragen (WGV), adviesorgaan van de Interministeriële Conferentie Buitenlands Beleid (ICBB), het gemengde karakter van het verdrag vast. Zowel de federale overheid als de gemeenschappen en de gewesten oefenen hun bevoegdheden uit.

3.2. Advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen

(p.m.)

3.3. Advies van de Raad van State, afdeling Wetgeving

(p.m.)

II. TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

Het verdrag behandelt de gebruikelijke onderwerpen zoals doel, kapitaal, financiën en werking van de instelling.

Hoofdstuk I – Doel, taken en lidmaatschap (artikelen 1-3)

De doelstelling van de AIIB is tweeledig: i) het bevorderen van duurzame economische ontwikkeling, het creëren van welvaart en het verbeteren van het infrastructuurnetwerk in Azië door te investeren in infrastructuur en andere productieve sectoren; en ii) het bevorderen van regionale samenwerking en partnerschappen door samen te werken met andere multilaterale en bilaterale ontwikkelingsinstellingen bij het aanpakken van ontwikkelingsuitdagingen.

Het lidmaatschap van de AIIB staat open voor alle lidstaten van de Internationale Bank voor Herstel en Ontwikkeling (onderdeel van de Wereldbank) en voor alle lidstaten van de Aziatische Ontwikkelingsbank. Er wordt onderscheid gemaakt tussen de regionale leden van de AIIB (de leden die vallen binnen de definitie van Azië zoals door de Verenigde Naties gehanteerd) en niet-regionale leden. Er wordt ook onderscheid gemaakt tussen oprichtende en niet-oprichtende leden. Deze laatsten kunnen niet genieten van de 600 extra stemrechten die de oprichtende leden krijgen bovenop hun stemrechten verbonden met hun kapitaalaandeel.

Hoofdstuk II – Kapitaal (4-8)

In dit hoofdstuk wordt de kapitaalstructuur van de instelling beschreven. De omvang van het startkapitaal van de AIIB bedraagt 100 miljard US dollar. Hiervan dient 20 % te worden gestort. De overige 80 % is opvraagbaar. Hierbij valt op te merken dat 75% van de aandelen voorbehouden is aan de regionale leden.

De leden krijgen naast een stemgewicht op basis van hun aandelen (1 stem per aandeel), een gelijk aantal basisstemmen (12% van het totaal aantal stemmen wordt gelijk verdeeld). De stichtende leden genieten een bonus van 600 stemmen.

Hoofdstuk III – Werkzaamheden van de Bank (artikelen 9 – 15)

De bepalingen in dit hoofdstuk verduidelijken hoe de bank zich financiert en hoe de middelen kunnen worden ingezet. Er worden ook beperkingen gesteld aan de omvang van de activiteiten van de AIIB. Het totaal aan uitstaande leningen, deelnemingen, garanties en andere vormen van financiering verstrekt door de AIIB mag nooit meer bedragen dan het totale kapitaal waarop is ingeschreven door de leden plus reserves en ingehouden winsten (dus 100 procent).

Deze beperking kan door de Raad van Gouverneurs worden verhoogd tot maximaal 250 procent. Bovendien mag het totaal van de deelnemingen alleen nooit groter zijn dan het totaal van het te storten kapitaal en de algemene reserves.

Hoofdstuk IV – Financiën van de Bank (artikelen 16 – 20)

De AIIB kan haar activiteiten, kort samengevat, verrichten op de volgende manieren:
- door het uitgeven, co-financieren van of participeren in directe leningen;
- door te beleggen in aandelen van een instelling of onderneming;
- door garanties af te geven op leningen voor economische ontwikkeling;
- door het inzetten van middelen uit bijzondere fondsen;
- door het verlenen van technische assistentie;
- door middel van andere vormen van financiering zoals kan worden vastgesteld door de Raad van Gouverneurs.

Hoofdstuk V – Bestuur (artikelen 21 – 31)

De bestuursstructuur wordt uiteengezet, met name de samenstelling en bevoegdheden van de Raad van Gouverneurs en van de Raad van Bewindvoerders en de verkiezing en rol van de president. Deze moet altijd een onderdaan van een regionale lidstaat zijn.

Hoofdstuk VI – Algemene bepalingen (artikelen 32 – 36)

Deze bepalingen betreffen de vestigingen van de Bank, de communicatiekanalen en plaatsen van bewaring, verslagen en informatie, de samenwerking met leden en internationale organisaties en verwijzingen.

Hoofdstuk VII – Opzegging en schorsing van lidmaatschap (artikelen 37 – 39)

Naast de opzegging en schorsing van het lidmaatschap van de Bank, bevat dit hoofdstuk ook de beschrijving van de vereffening van de rekeningen.

Hoofdstuk VIII – Opschorting en beëindiging van de werkzaamheden van de Bank (artikelen 40 – 43)

Bij een besluit genomen met een supermeerderheid van de Raad van Gouverneurs kan de Bank haar werkzaamheden beëindigen. Bij onvoorziene omstandigheden kunnen de werkzaamheden van de Bank tijdelijk opgeschort worden.

Hoofdstuk IX – Rechtspositie, immuniteiten, voorrechten en vrijstellingen (artikelen 44 – 52)

Ook de rechtspositie, immuniteiten, voorrechten en vrijstellingen, toegekend aan de bank en bepaalde categorieën van vertegenwoordigers en personeel, worden verduidelijkt.

Hoofdstuk X – Wijziging, interpretatie en arbitrage (artikelen 53 – 56)

Het Verdrag kan uitsluitend worden gewijzigd bij een besluit van de Raad van Gouverneurs. Ook de arbitrageregeling wordt in dit deel omschreven.

Hoofdstuk XI – Slotbepalingen (artikelen 57 – 60)

De overige artikelen zijn gebruikelijke slotbepalingen die terug te vinden zijn in de meeste verdragen. Het gaat onder meer over de ondertekening en nederlegging, bekrachtiging, aanvaarding en goedkeuring en de inwerkingtreding.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed,

Geert BOURGEOIS

Asian Infrastructure Investment Bank

Articles of Agreement

The countries on whose behalf the present Agreement is signed agree as follows:

CONSIDERING the importance of regional cooperation to sustain growth and promote economic and social development of the economies in Asia and thereby contribute to regional resilience against potential financial crises and other external shocks in the context of globalization;

ACKNOWLEDGING the significance of infrastructure development in expanding regional connectivity and improving regional integration, thereby promoting economic growth and sustaining social development for the people in Asia, and contributing to global economic dynamism;

REALIZING that the considerable long-term need for financing infrastructure development in Asia will be met more adequately by a partnership among existing multilateral development banks and the Asian Infrastructure Investment Bank (hereinafter referred to as the "Bank");

CONVINCED that the establishment of the Bank as a multilateral financial institution focused on infrastructure development will help to mobilize much needed additional resources from inside and outside Asia and to remove the financing bottlenecks faced by the individual economies in Asia, and will complement the existing multilateral development banks, to promote sustained and stable growth in Asia;

HAVE AGREED to establish the Bank, which shall operate in accordance with the following:

Chapter I

PURPOSE, FUNCTIONS AND MEMBERSHIP

Article 1 Purpose

1. The purpose of the Bank shall be to: (i) foster sustainable economic development, create wealth and improve infrastructure connectivity in Asia by investing in infrastructure and other productive sectors; and (ii) promote regional cooperation and partnership in addressing development challenges by working in close collaboration with other multilateral and bilateral development institutions.

2. Wherever used in this Agreement, references to "Asia" and "region" shall include the geographical regions and composition classified as Asia and Oceania by the United Nations, except as otherwise decided by the Board of Governors.

Article 2 Functions

To implement its purpose, the Bank shall have the following functions:

(i) to promote investment in the region of public and private capital for development purposes, in particular for development of infrastructure and other productive sectors;

(ii) to utilize the resources at its disposal for financing such development in the region, including those projects and programs which will contribute most effectively to the harmonious economic growth of the region as a whole and having special regard to the needs of less developed members in the region;

(iii) to encourage private investment in projects, enterprises and activities contributing to economic development in the region, in particular in infrastructure and other productive sectors, and to supplement private investment when private capital is not available on reasonable terms and conditions; and

(iv) to undertake such other activities and provide such other services as may further these functions.

Article 3 Membership

1. Membership in the Bank shall be open to members of the International Bank for Reconstruction and Development or the Asian Development Bank.

(a) Regional members shall be those members listed in Part A of Schedule A and other members included in the Asia region in accordance with paragraph 2 of Article 1. All other members shall be non-regional members.

(b) Founding Members shall be those members listed in Schedule A which, on or before the date specified in Article 57, shall have signed this Agreement and shall have fulfilled all other conditions of membership before the final date specified under paragraph 1 of Article 58.

2. Members of the International Bank for Reconstruction and Development or the Asian Development Bank which do not become members in accordance with Article 58 may be admitted, under such terms and conditions as the Bank shall determine, to membership in the Bank by a Special Majority vote of the Board of Governors as provided in Article 28.

3. In the case of an applicant which is not sovereign or not responsible for the conduct of its international relations, application for membership in the Bank shall be presented or agreed by the member of the Bank responsible for its international relations.

CHAPTER II

CAPITAL

Article 4 Authorized Capital

1. The authorized capital stock of the Bank shall be one hundred billion United States dollars ($100,000,000,000), divided into one million (1,000,000) shares having a par value of 100,000 dollars ($100,000) each, which shall be available for subscription only by members in accordance with the provisions of Article 5.

2. The original authorized capital stock shall be divided into paid-in shares and callable shares. Shares having an aggregate par value of twenty billion dollars ($20,000,000,000) shall be paid-in shares, and shares having an aggregate par value of eighty billion dollars ($80,000,000,000) shall be callable.

3. The authorized capital stock of the Bank may be increased by the Board of Governors by a Super Majority vote as provided in Article 28, at such time and under such terms and conditions as it may deem advisable, including the proportion between paid-in and callable shares.

4. The term "dollar" and the symbol "$" wherever used in this Agreement shall be understood as being the official currency of payment of the United States of America.

Article 5 Subscription of Shares

1. Each member shall subscribe to shares of the capital stock of the Bank. Each subscription to the original authorized capital stock shall be for paid-in shares and callable shares in the proportion two (2) to eight (8). The initial number of shares available to be subscribed by countries which become members in accordance with Article 58 shall be that set forth in Schedule A.

2. The initial number of shares to be subscribed by countries which are admitted to membership in accordance with paragraph 2 of Article 3 shall be determined by the Board of Governors; provided, however, that no such subscription shall be authorized which would have the effect of reducing the percentage of capital stock held by regional members below seventy-five (75) per cent of the total subscribed capital stock, unless otherwise agreed by the Board of Governors by a Super Majority vote as provided in Article 28.

3. The Board of Governors may, at the request of a member, increase the subscription of such member on such terms and conditions as the Board may determine by a Super Majority vote as provided in Article 28; provided, however, that no such increase in the subscription of any member shall be authorized which would have the effect of reducing the percentage of capital stock held by regional members below seventy-five (75) per cent of the total subscribed capital stock, unless otherwise agreed by the Board of Governors by a Super Majority vote as provided in Article 28.

4. The Board of Governors shall at intervals of not more than five (5) years review the capital stock of the Bank. In case of an increase in the authorized capital stock, each member shall have a reasonable opportunity to subscribe, under such terms and conditions as the Board of Governors shall determine, to a proportion of the increase of stock equivalent to the proportion which its stock theretofore subscribed bears to the total subscribed capital stock immediately prior to such increase. No member shall be obligated to subscribe to any part of an increase of capital stock.

Article 6 Payment of Subscriptions

1. Payment of the amount initially subscribed by each Signatory to this Agreement which becomes a member in accordance with Article 58 to the paid-in capital stock of the Bank shall be made in five (5) installments, of twenty (20) per cent each of such amount, except as provided in paragraph 5 of this Article. The first installment shall be paid by each member within thirty (30) days after entry into force of this Agreement, or on or before the date of deposit on its behalf of its instrument of ratification, acceptance or approval in accordance with paragraph 1 of Article 58, whichever is later. The second installment shall become due one (1) year from the entry into force of this Agreement. The remaining three (3) installments shall become due successively one (1) year from the date on which the preceding installment becomes due.

2. Each installment of the payment of initial subscriptions to the original paid-in capital stock shall be paid in dollars or other convertible currency, except as provided in paragraph 5 of this Article. The Bank may at any time convert such payments into dollars. All rights, including voting rights, acquired in respect of paid-in and associated callable shares for which such payments are due but have not been received shall be suspended until full payment is received by the Bank.

3. Payment of the amount subscribed to the callable capital stock of the Bank shall be subject to call only as and when required by the Bank to meet its liabilities. In the event of such a call, payment may be made at the option of the member in dollars or in the currency required to discharge the obligations of the Bank for the purpose of which the call is made. Calls on unpaid subscriptions shall be uniform in percentage on all callable shares.

4. The Bank shall determine the place for any payment under this Article, provided that, until the inaugural meeting of the Board of Governors, the payment of the first installment referred to in paragraph 1 of this Article shall be made to the Government of the People's Republic of China, as Trustee for the Bank.

5. A member considered as a less developed country for purposes of this paragraph may pay its subscription under paragraphs 1 and 2 of this Article, as an alternative, either:

(a) entirely in dollars or other convertible currency in up to ten (10) installments, with each such installment equal to ten (10) percent of the total amount, the first and second installments due as provided in paragraph 1, and the third through tenth installments due on the second and subsequent anniversary dates of the entry into force of this Agreement; or

(b) with a portion in dollars or other convertible currency and a portion of up to fifty (50) per cent of each installment in the currency of the member, following the schedule of installments provided in paragraph 1 of this Article. The following provisions shall apply to payments under this sub-paragraph (b):

(i) The member shall advise the Bank at the time of subscription under paragraph 1 of this Article of the proportion of payments to be made in its own currency.

(ii) Each payment of a member in its own currency under this paragraph 5 shall be in such amount as the Bank determines to be equivalent to the full value in terms of dollars of the portion of the subscription being paid. The initial payment shall be in such amount as the member considers appropriate hereunder but shall be subject to such adjustment, to be effected within ninety (90) days of the date on which such payment was due, as the Bank shall determine to be necessary to constitute the full dollar equivalent of such payment.

(iii) Whenever in the opinion of the Bank, the foreign exchange value of a member's currency has depreciated to a significant extent, that member shall pay to the Bank within a reasonable time an additional amount of its currency required to maintain

the value of all such currency held by the Bank on account of its subscription.

(iv) Whenever in the opinion of the Bank, the foreign exchange value of a member's currency has appreciated to a significant extent, the Bank shall pay to that member within a reasonable time an amount of that currency required to adjust the value of all such currency held by the Bank on account of its subscription.

(v) The Bank may waive its rights to payment under sub-paragraph (iii) and the member may waive its rights to payment under sub-paragraph (iv).

6. The Bank shall accept from any member paying its subscription under sub-paragraph 5 (b) of this Article promissory notes or other obligations issued by the Government of the member, or by the depository designated by such member, in lieu of the amount to be paid in the currency of the member, provided such amount is not required by the Bank for the conduct of its operations. Such notes or obligations shall be non-negotiable, non-interest-bearing, and payable to the Bank at par value upon demand.

Article 7 Terms of Shares

1. Shares of stock initially subscribed by members shall be issued at par. Other shares shall be issued at par unless the Board of Governors by a Special Majority vote as provided in Article 28 decides in special circumstances to issue them on other terms.

2. Shares of stock shall not be pledged or encumbered in any manner whatsoever, and they shall be transferable only to the Bank.

3. The liability of the members on shares shall be limited to the unpaid portion of their issue price.

4. No member shall be liable, by reason of its membership, for obligations of the Bank.

Article 8 Ordinary Resources

As used in this Agreement, the term "ordinary resources" of the Bank shall include the following:

(i) authorized capital stock of the Bank, including both paid-in and callable shares, subscribed pursuant to Article 5;

(ii) funds raised by the Bank by virtue of powers conferred by paragraph 1 of Article 16, to which the commitment to calls provided for in paragraph 3 of Article 6 is applicable;

(iii) funds received in repayment of loans or guarantees made with the resources indicated in sub-paragraphs (i) and (ii) of this Article or as returns on equity investments and other types of financing approved under sub-paragraph 2 (vi) of Article 11 made with such resources;

(iv) income derived from loans made from the aforementioned funds or from guarantees to which the commitment to calls set forth in paragraph 3 of Article 6 is applicable; and

(v) any other funds or income received by the Bank which do not form part of its Special Funds resources referred to in Article 17 of this Agreement.

CHAPTER III

OPERATIONS OF THE BANK

Article 9 Use of Resources

The resources and facilities of the Bank shall be used exclusively to implement the purpose and functions set forth, respectively, in Articles 1 and 2, and in accordance with sound banking principles.

Article 10 Ordinary and Special Operations

1. The operations of the Bank shall consist of:

(i) ordinary operations financed from the ordinary resources of the Bank, referred to in Article 8; and

(ii) special operations financed from the Special Funds resources referred to in Article 17.

The two types of operations may separately finance elements of the same project or program.

2. The ordinary resources and the Special Funds resources of the Bank shall at all times and in all respects be held, used, committed, invested or otherwise disposed of entirely separately from each other. The financial statements of the Bank shall show the ordinary operations and special operations separately.

3. The ordinary resources of the Bank shall, under no circumstances, be charged with, or used to discharge, losses or liabilities arising out of special operations or other activities for which Special Funds resources were originally used or committed.

4. Expenses appertaining directly to ordinary operations shall be charged to the ordinary resources of the Bank. Expenses appertaining directly to special operations shall be charged to the Special Funds resources. Any other expenses shall be charged as the Bank shall determine.

Article 11 Recipients and Methods of Operation

1. (a) The Bank may provide or facilitate financing to any member, or any agency, instrumentality or political subdivision thereof, or any entity or enterprise operating in the territory of a member, as well as to international or regional agencies or entities concerned with economic development of the region.

(b) The Bank may, in special circumstances, provide assistance to a recipient not listed in sub-paragraph (a) above only if the Board of Governors, by a Super Majority vote as provided in Article 28: (i) shall have determined that such assistance is designed to serve the purpose and come within the functions of the Bank and is in the interest of the Bank's membership; and (ii) shall have specified the types of assistance under paragraph 2 of this Article that may be provided to such recipient.

2. The Bank may carry out its operations in any of the following ways:

(i) by making, co-financing or participating in direct loans;

(ii) by investment of funds in the equity capital of an institution or enterprise;

(iii) by guaranteeing, whether as primary or secondary obligor, in whole or in part, loans for economic development;

(iv) by deploying Special Funds resources in accordance with the agreements determining their use;

(v) by providing technical assistance in accordance with Article 15; or

(vi) through other types of financing as may be determined by the Board of Governors, by a Special Majority vote as provided in Article 28.

Article 12 Limitations on Ordinary Operations

1. The total amount outstanding of loans, equity investments, guarantees and other types of financing provided by the Bank in its ordinary operations under sub-paragraphs 2 (i), (ii), (iii) and (vi) of Article 11 shall not at any time be increased, if by such increase the total amount of its unimpaired subscribed capital, reserves and retained earnings included in its ordinary resources would be exceeded. Notwithstanding the provisions of the preceding sentence, the Board of Governors may, by a Super Majority vote as provided in Article 28, determine at any time that, based on the Bank's financial position and financial standing, the limitation under this paragraph may be increased, up to 250% of the Bank's unimpaired subscribed capital, reserves and retained earnings included in its ordinary resources.

2. The amount of the Bank's disbursed equity investments shall not at any time exceed an amount corresponding to its total unimpaired paid-in subscribed capital and general reserves.

Article 13 Operating Principles

The operations of the Bank shall be conducted in accordance with the principles set out below.

1. The Bank shall be guided by sound banking principles in its operations.

2. The operations of the Bank shall provide principally for the financing of specific projects or specific investment programs, for equity investment, and for technical assistance in accordance with Article 15.

3. The Bank shall not finance any undertaking in the territory of a member if that member objects to such financing.

4. The Bank shall ensure that each of its operations complies with the Bank's operational and financial policies, including without limitation, policies addressing environmental and social impacts.

5. In considering an application for financing, the Bank shall pay due regard to the ability of the recipient to obtain financing or facilities elsewhere on terms and conditions that the Bank considers reasonable for the recipient, taking into account all pertinent factors.

6. In providing or guaranteeing financing, the Bank shall pay due regard to the prospects that the recipient and guarantor, if any, will be in a position to meet their obligations under the financing contract.

7. In providing or guaranteeing financing, the financial terms, such as rate of interest and other charges and the schedule for repayment of principal shall be such as are, in the opinion of the Bank, appropriate for the financing concerned and the risk to the Bank.

8. The Bank shall place no restriction upon the procurement of goods and services from any country from the proceeds of any financing undertaken in the ordinary or special operations of the Bank.

9. The Bank shall take the necessary measures to ensure that the proceeds of any financing provided, guaranteed or participated in by the Bank are used only for the purposes for which the financing was granted and with due attention to considerations of economy and efficiency.

10. The Bank shall pay due regard to the desirability of avoiding a disproportionate amount of its resources being used for the benefit of any member.

11. The Bank shall seek to maintain reasonable diversification in its investments in equity capital. In its equity investments, the Bank shall not assume responsibility for managing any entity or enterprise in which it has an investment and shall not seek a controlling interest in the entity or enterprise concerned, except where necessary to safeguard the investment of the Bank.

Article 14 Terms and Conditions for Financing

1. In the case of loans made or participated in or loans guaranteed by the Bank, the contract shall establish, in conformity with the operating principles set forth in Article 13 and subject to the other provisions of this Agreement, the terms and conditions for the loan or the guarantee concerned. In setting such terms and conditions, the Bank shall take fully into account the need to safeguard its income and financial position.

2. Where the recipient of loans or guarantees of loans is not itself a member, the Bank may, when it deems it advisable, require that the member in whose territory the project concerned is to be carried out, or a public agency or any instrumentality of that member acceptable to the Bank, guarantee the repayment of the principal and the payment of interest and other charges on the loan in accordance with the terms thereof.

3. The amount of any equity investment shall not exceed such percentage of the equity capital of the entity or enterprise concerned as permitted under policies approved by the Board of Directors.

4. The Bank may provide financing in its operations in the currency of the country concerned, in accordance with policies that minimize currency risk.

Article 15 Technical Assistance

1. The Bank may provide technical advice and assistance and other similar forms of assistance which serve its purpose and come within its functions.

2. Where expenditures incurred in furnishing such services are not reimbursable, the Bank shall charge such expenditures to the income of the Bank.

CHAPTER IV

FINANCES OF THE BANK

Article 16 General Powers

In addition to the powers specified elsewhere in this Agreement, the Bank shall have the powers set out below.

1. The Bank may raise funds, through borrowing or other means, in member countries or elsewhere, in accordance with the relevant legal provisions.

2. The Bank may buy and sell securities the Bank has issued or guaranteed or in which it has invested.

3. The Bank may guarantee securities in which it has invested in order to facilitate their sale.

4. The Bank may underwrite, or participate in the underwriting of, securities issued by any entity or enterprise for purposes consistent with the purpose of the Bank.

5. The Bank may invest or deposit funds not needed in its operations.

6. The Bank shall ensure that every security issued or guaranteed by the Bank shall bear on its face a conspicuous statement to the effect that it is not an obligation of any Government, unless it is in fact the obligation of a particular Government, in which case it shall so state.

7. The Bank may establish and administer funds held in trust for other parties, provided such trust funds are designed to serve the purpose and come within the functions of the Bank, under a trust fund framework which shall have been approved by the Board of Governors.

8. The Bank may establish subsidiary entities which are designed to serve the purpose and come within the functions of the Bank, only with the approval of the Board of Governors by a Special Majority vote as provided in Article 28.

9. The Bank may exercise such other powers and establish such rules and regulations as may be necessary or appropriate in furtherance of its purpose and functions, consistent with the provisions of this Agreement.

Article 17 Special Funds

1. The Bank may accept Special Funds which are designed to serve the purpose and come within the functions of the Bank; such Special Funds shall be resources of the Bank. The full cost of administering any Special Fund shall be charged to that Special Fund.

2. Special Funds accepted by the Bank may be used on terms and conditions consistent with the purpose and functions of the Bank and with the agreement relating to such Funds.

3. The Bank shall adopt such special rules and regulations as may be required for the establishment, administration and use of each Special Fund. Such rules and regulations shall be consistent with the provisions of this Agreement, except for those provisions expressly applicable only to ordinary operations of the Bank.

4. The term "Special Funds resources" shall refer to the resources of any Special Fund and shall include:

(i) funds accepted by the Bank for inclusion in any Special Fund;

(ii) funds received in respect of loans or guarantees, and the proceeds of any equity investments, financed from the resources of any Special Fund which, under the rules and regulations of the Bank governing that Special Fund, are received by such Special Fund;

(iii) income derived from investment of Special Funds resources; and

(iv) any other resources placed at the disposal of any Special Fund.

Article 18 Allocation and Distribution of Net Income

1. The Board of Governors shall determine at least annually what part of the net income of the Bank shall be allocated, after making provision for reserves, to retained earnings or other purposes and what part, if any, shall be distributed to the members. Any such decision on the allocation of the Bank's net income to other purposes shall be taken by a Super Majority vote as provided in Article 28.

2. The distribution referred to in the preceding paragraph shall be made in proportion to the number of shares held by each member, and payments shall be made in such manner and in such currency as the Board of Governors shall determine.

Article 19 Currencies

1. Members shall not impose any restrictions on currencies, including the receipt, holding, use or transfer by the Bank or by any recipient from the Bank, for payments in any country.

2. Whenever it shall become necessary under this Agreement to value any currency in terms of another or determine whether any currency is convertible, such valuation or determination shall be made by the Bank.

Article 20 Methods of Meeting Liabilities of the Bank

1. In the Bank's ordinary operations, in cases of arrears or default on loans made, participated in, or guaranteed by the Bank, and in cases of losses on equity investment or other types of financing under sub-paragraph 2 (vi) of Article 11, the Bank shall take such action as it deems appropriate. The Bank shall maintain appropriate provisions against possible losses.

2. Losses arising in the Bank's ordinary operations shall be charged:

(i) first, to the provisions referred to in paragraph 1 above;

(ii) second, to net income;

(iii) third, against reserves and retained earnings;

(iv) fourth, against unimpaired paid-in capital; and

(v) last, against an appropriate amount of the uncalled subscribed callable capital which shall be called in accordance with the provisions of paragraph 3 of Article 6.

CHAPTER V

GOVERNANCE

Article 21 Structure

The Bank shall have a Board of Governors, a Board of Directors, a President, one or more Vice-Presidents, and such other officers and staff as may be considered necessary.

Article 22 Board of Governors: Composition

1. Each member shall be represented on the Board of Governors and shall appoint one Governor and one Alternate Governor. Each Governor and Alternate Governor shall serve at the pleasure of the appointing member. No Alternate Governor may vote except in the absence of his principal.

2. At each of its annual meetings, the Board shall elect one of the Governors as Chairman who shall hold office until the election of the next Chairman.

3. Governors and Alternate Governors shall serve as such without remuneration from the Bank, but the Bank may pay them reasonable expenses incurred in attending meetings.

Article 23 Board of Governors: Powers

1. All the powers of the Bank shall be vested in the Board of Governors.

2. The Board of Governors may delegate to the Board of Directors any or all its powers, except the power to:

(i) admit new members and determine the conditions of their admission;

(ii) increase or decrease the authorized capital stock of the Bank;

(iii) suspend a member;

(iv) decide appeals from interpretations or applications of this Agreement given by the Board of Directors;

(v) elect the Directors of the Bank and determine the expenses to be paid for Directors and Alternate Directors and remuneration, if any, pursuant to paragraph 6 of Article 25;

(vi) elect the President, suspend or remove him from office, and determine his remuneration and other conditions of service;

(vii) approve, after reviewing the auditors' report, the general balance sheet and the statement of profit and loss of the Bank;

(viii) determine the reserves and the allocation and distribution of the net profits of the Bank;

(ix) amend this Agreement;

(x) decide to terminate the operations of the Bank and to distribute its assets; and

(xi) exercise such other powers as are expressly assigned to the Board of Governors in this Agreement.

3. The Board of Governors shall retain full power to exercise authority over any matter delegated to the Board of Directors under paragraph 2 of this Article.

Article 24 Board of Governors: Procedure

1. The Board of Governors shall hold an annual meeting and such other meetings as may be provided for by the Board of Governors or called by the Board of Directors. Meetings of the Board of Governors shall be called by the Board of Directors whenever requested by five (5) members of the Bank.

2. A majority of the Governors shall constitute a quorum for any meeting of the Board of Governors, provided such majority represents not less than two-thirds of the total voting power of the members.

3. The Board of Governors shall by regulation establish procedures whereby the Board of Directors may obtain a vote of the Governors on a specific question without a meeting and provide for electronic meetings of the Board of Governors in special circumstances.

4. The Board of Governors, and the Board of Directors to the extent authorized, may establish such subsidiary entities, and adopt such rules and regulations, as may be necessary or appropriate to conduct the business of the Bank.

Article 25 Board of Directors: Composition

1. The Board of Directors shall be composed of twelve (12) members who shall not be members of the Board of Governors, and of whom:

(i) nine (9) shall be elected by the Governors representing regional members; and

(ii) three (3) shall be elected by the Governors representing non-regional members.

Directors shall be persons of high competence in economic and financial matters and shall be elected in accordance with Schedule B. Directors shall represent members whose Governors have elected them as well as members whose Governors assign their votes to them.

2. The Board of Governors shall, from time to time, review the size and composition of the Board of Directors, and may increase or decrease the size or revise the composition as appropriate, by a Super Majority vote as provided in Article 28.

3. Each Director shall appoint an Alternate Director with full power to act for him when he is not present. The Board of Governors shall adopt rules enabling a Director elected by more than a specified number of members to appoint an additional Alternate Director.

4. Directors and Alternate Directors shall be nationals of member countries. No two or more Directors may be of the same nationality nor may any two or more Alternate Directors be of the same nationality. Alternate Directors may participate in meetings of the Board but may vote only when the Alternate Director is acting in place of the Director.

5. Directors shall hold office for a term of two (2) years and may be re-elected.

(a) Directors shall continue in office until their successors shall have been chosen and assumed office.

(b) If the office of a Director becomes vacant more than one hundred and eighty (180) days before the end of his term, a successor shall be chosen in accordance with Schedule B, for the remainder of the term, by the Governors who elected the former Director. A majority of the votes cast by such Governors shall be required for such election. The Governors who elected a Director may similarly choose a successor if the office of a Director becomes vacant one hundred and eighty (180) days or less before the end of his term.

(c) While the office of a Director remains vacant, an Alternate Director of the former Director shall exercise the powers of the latter, except that of appointing an Alternate Director.

6. Directors and Alternate Directors shall serve without remuneration from the Bank, unless the Board of Governors shall decide otherwise, but the Bank may pay them reasonable expenses incurred in attending meetings.

Article 26 Board of Directors: Powers

The Board of Directors shall be responsible for the direction of the general operations of the Bank and, for this purpose, shall, in addition to the powers assigned to it expressly by this Agreement, exercise all the powers delegated to it by the Board of Governors, and in particular:

(i) prepare the work of the Board of Governors;

(ii) establish the policies of the Bank, and, by a majority representing not less than three-fourths of the total voting power of the members, take decisions on major operational and financial policies and on delegation of authority to the President under Bank policies;

(iii) take decisions concerning operations of the Bank under paragraph 2 of Article 11, and, by a majority representing not less than three-fourths of

the total voting power of the members, decide on the delegation of such authority to the President;

(iv) supervise the management and the operation of the Bank on a regular basis, and establish an oversight mechanism for that purpose, in line with principles of transparency, openness, independence and accountability;

(v) approve the strategy, annual plan and budget of the Bank;

(vi) appoint such committees as deemed advisable; and

(vii) submit the audited accounts for each financial year for approval of the Board of Governors.

Article 27 Board of Directors: Procedure

1. The Board of Directors shall meet as often as the business of the Bank may require, periodically throughout the year. The Board of Directors shall function on a non-resident basis except as otherwise decided by the Board of Governors by a Super Majority vote as provided in Article 28. Meetings may be called by the Chairman or whenever requested by three (3) Directors.

2. A majority of the Directors shall constitute a quorum for any meeting of the Board of Directors, provided such majority represents not less than two-thirds of the total voting power of the members.

3. The Board of Governors shall adopt regulations under which, if there is no Director of its nationality, a member may send a representative to attend, without right to vote, any meeting of the Board of Directors when a matter particularly affecting that member is under consideration.

4. The Board of Directors shall establish procedures whereby the Board can hold an electronic meeting or vote on a matter without holding a meeting.

Article 28 Voting

1. The total voting power of each member shall consist of the sum of its basic votes, share votes and, in the case of a Founding Member, its Founding Member votes.

(i) The basic votes of each member shall be the number of votes that results from the equal distribution among all the members of twelve (12) per cent of the aggregate sum of the basic votes, share votes and Founding Member votes of all the members.

(ii) The number of the share votes of each member shall be equal to the number of shares of the capital stock of the Bank held by that member.

(iii) Each Founding Member shall be allocated six hundred (600) Founding Member votes.

In the event a member fails to pay any part of the amount due in respect of its obligations in relation to paid-in shares under Article 6, the number of share votes to be exercised by the member shall, as long as such failure continues, be reduced proportionately, by the percentage which the amount due and unpaid represents of the total par value of paid-in shares subscribed to by that member.

2. In voting in the Board of Governors, each Governor shall be entitled to cast the votes of the member he represents.

(i) Except as otherwise expressly provided in this Agreement, all matters before the Board of Governors shall be decided by a majority of the votes cast.

(ii) A Super Majority vote of the Board of Governors shall require an affirmative vote of two-thirds of the total number of Governors, representing not less than three-fourths of the total voting power of the members.

(iii) A Special Majority vote of the Board of Governors shall require an affirmative vote of a majority of the total number of Governors, representing not less than a majority of the total voting power of the members.

3. In voting in the Board of Directors, each Director shall be entitled to cast the number of votes to which the Governors who elected him are entitled and those to which any Governors who have assigned their votes to him, pursuant to Schedule B, are entitled.

(i) A Director entitled to cast the votes of more than one member may cast the votes for those members separately.

(ii) Except as otherwise expressly provided in this Agreement, all matters before the Board of Directors shall be decided by a majority of the votes cast.

Article 29 The President

1. The Board of Governors, through an open, transparent and merit-based process, shall elect a president of the Bank by a Super Majority vote as provided in Article 28. He shall be a national of a regional member country. The President, while holding office, shall not be a Governor or a Director or an Alternate for either.

2. The term of office of the President shall be five (5) years. He may be re-elected once. The President may be suspended or removed from office when the Board of Governors so decides by a Super Majority vote as provided in Article 28.

(a) If the office of the President for any reason becomes vacant during his term, the Board of Governors shall appoint an Acting President

for a temporary period or elect a new President, in accordance with paragraph 1 of this Article.

3. The President shall be Chairman of the Board of Directors but shall have no vote, except a deciding vote in case of an equal division. He may participate in meetings of the Board of Governors but shall not vote.

4. The President shall be the legal representative of the Bank. He shall be chief of the staff of the Bank and shall conduct, under the direction of the Board of Directors, the current business of the Bank.

Article 30 Officers and Staff of the Bank

1. One or more Vice-Presidents shall be appointed by the Board of Directors on the recommendation of the President, on the basis of an open, transparent and merit-based process. A Vice-President shall hold office for such term, exercise such authority and perform such functions in the administration of the Bank, as may be determined by the Board of Directors. In the absence or incapacity of the President, a Vice-President shall exercise the authority and perform the functions of the President.

2. The President shall be responsible for the organization, appointment and dismissal of the officers and staff in accordance with regulations adopted by the Board of Directors, with the exception of Vice-Presidents to the extent provided in paragraph 1 above.

3. In appointing officers and staff and recommending Vice-Presidents, the President shall, subject to the paramount importance of securing the highest standards of efficiency and technical competence, pay due regard to the recruitment of personnel on as wide a regional geographical basis as possible.

Article 31 The International Character of the Bank

1. The Bank shall not accept Special Funds, loans or assistance that may in any way prejudice, limit, deflect or otherwise alter its purpose or functions.

2. The Bank, its President, officers and staff shall not interfere in the political affairs of any member, nor shall they be influenced in their decisions by the political character of the member concerned. Only economic considerations shall be relevant to their decisions. Such considerations shall be weighed impartially in order to achieve and carry out the purpose and functions of the Bank.

3. The President, officers and staff of the Bank, in the discharge of their offices, owe their duty entirely to the Bank and to no other authority. Each member of the Bank shall respect the international character of this duty and shall refrain from all attempts to influence any of them in the discharge of their duties.

CHAPTER VI

GENERAL PROVISIONS

Article 32 Offices of the Bank

1. The principal office of the Bank shall be located in Beijing, People's Republic of China.

2. The Bank may establish agencies or offices elsewhere.

Article 33 Channel of Communication; Depositories

1. Each member shall designate an appropriate official entity with which the Bank may communicate in connection with any matter arising under this Agreement.

2. Each member shall designate its central bank, or such other institution as may be agreed upon with the Bank, as a depository with which the Bank may keep its holdings of currency of that member as well as other assets of the Bank.

3. The Bank may hold its assets with such depositories as the Board of Directors shall determine.

Article 34 Reports and Information

1. The working language of the Bank shall be English, and the Bank shall rely on the English text of this Agreement for all decisions and for interpretations under Article 54.

2. Members shall furnish the Bank with such information it may reasonably request of them in order to facilitate the performance of its functions.

3. The Bank shall transmit to its members an annual report containing an audited statement of its accounts and shall publish such report. It shall also transmit quarterly to its members a summary statement of its financial position and a profit and loss statement showing the results of its operations.

4. The Bank shall establish a policy on the disclosure of information in order to promote transparency in its operations. The Bank may publish such reports as it deems desirable in the carrying out of its purpose and functions.

Article 35 Cooperation with Members and International Organizations

1. The Bank shall work in close cooperation with all its members, and, in such manner as it may deem appropriate within the terms of this Agreement, with other international financial institutions, and international organizations concerned with the economic development of the region or the Bank's operational areas.

2. The Bank may enter into arrangements with such organizations for purposes consistent with this Agreement, with the approval of the Board of Directors.

Article 36 References

1. References in this Agreement to Article or Schedule refer to Articles and Schedules of this Agreement, unless otherwise specified.

2. References in this Agreement to a specific gender shall be equally applicable to any gender.

CHAPTER VII

WITHDRAWAL AND SUSPENSION OF MEMBERS

Article 37 Withdrawal of Membership

1. Any member may withdraw from the Bank at any time by delivering a notice in writing to the Bank at its principal office.

2. Withdrawal by a member shall become effective, and its membership shall cease, on the date specified in its notice but in no event less than six (6) months after the date that notice has been received by the Bank. However, at any time before the withdrawal becomes finally effective, the member may notify the Bank in writing of the cancellation of its notice of intention to withdraw.

3. A withdrawing member shall remain liable for all direct and contingent obligations to the Bank to which it was subject at the date of delivery of the withdrawal notice. If the withdrawal becomes finally effective, the member shall not incur any liability for obligations resulting from operations of the Bank effected after the date on which the withdrawal notice was received by the Bank.

Article 38 Suspension of Membership

1. If a member fails to fulfill any of its obligations to the Bank, the Board of Governors may suspend such member by a Super Majority vote as provided in Article 28.

2. The member so suspended shall automatically cease to be a member one (1) year from the date of its suspension, unless the Board of Governors decides by a Super Majority vote as provided in Article 28 to restore the member to good standing.

3. While under suspension, a member shall not be entitled to exercise any rights under this Agreement, except the right of withdrawal, but shall remain subject to all its obligations.

Article 39 Settlement of Accounts

1. After the date on which a country ceases to be a member, it shall remain liable for its direct obligations to the Bank and for its contingent liabilities to the Bank so long as any part of the loans, guarantees, equity investments or other forms of financing under paragraph 2 (vi) of Article 11 (hereinafter, other financing) contracted before it ceased to be a member is outstanding, but it shall not incur liabilities with respect to loans, guarantees, equity investments or other

financing entered into thereafter by the Bank nor share either in the income or the expenses of the Bank.

2. At the time a country ceases to be a member, the Bank shall arrange for the repurchase of such country's shares by the Bank as a part of the settlement of accounts with such country in accordance with the provisions of paragraphs 3 and 4 of this Article. For this purpose, the repurchase price of the shares shall be the value shown by the books of the Bank on the date the country ceases to be a member.

3. The payment for shares repurchased by the Bank under this Article shall be governed by the following conditions:

(i) Any amount due to the country concerned for its shares shall be withheld so long as that country, its central bank or any of its agencies, instrumentalities or political subdivisions remains liable, as borrower, guarantor or other contracting party with respect to equity investment or other financing, to the Bank and such amount may, at the option of the Bank, be applied on any such liability as it matures. No amount shall be withheld on account of the contingent liability of the country for future calls on its subscription for shares in accordance with paragraph 3 of Article 6. In any event, no amount due to a member for its shares shall be paid until six (6) months after the date on which the country ceases to be a member.

(ii) Payments for shares may be made from time to time, upon surrender of the corresponding stock certificates by the country concerned, to the extent by which the amount due as the repurchase price in accordance with paragraph 2 of this Article exceeds the aggregate amount of liabilities, on loans, guarantees, equity investments and other financing referred to in sub-paragraph (i) of this paragraph, until the former member has received the full repurchase price.

(iii) Payments shall be made in such available currencies as the Bank determines, taking into account its financial position.

(iv) If losses are sustained by the Bank on any loans, guarantees, equity investments or other financing which were outstanding on the date when a country ceased to be a member and the amount of such losses exceeds the amount of the reserve provided against losses on that date, the country concerned shall repay, upon demand, the amount by which the repurchase price of its shares would have been reduced if the losses had been taken into account when the repurchase price was determined. In addition, the former member shall remain liable on any call for unpaid subscriptions in accordance with paragraph 3 of Article 6, to the same extent that it would have been required to respond if the impairment of capital had occurred

and the call had been made at the time the repurchase price of its shares was determined.

4. If the Bank terminates its operations pursuant to Article 41 within six (6) months of the date upon which any country ceases to be a member, all rights of the country concerned shall be determined in accordance with the provisions of Articles 41 to 43. Such country shall be considered as still a member for purposes of such Articles but shall have no voting rights.

CHAPTER VIII

SUSPENSION AND TERMINATION OF OPERATIONS OF THE BANK

Article 40 Temporary Suspension of Operations

In an emergency, the Board of Directors may temporarily suspend operations in respect of new loans, guarantees, equity investment and other forms of financing under sub-paragraph 2 (vi) of Article 11, pending an opportunity for further consideration and action by the Board of Governors.

Article 41 Termination of Operations

1. The Bank may terminate its operations by a resolution of the Board of Governors approved by a Super Majority vote as provided in Article 28.

2. After such termination, the Bank shall forthwith cease all activities, except those incident to the orderly realization, conservation and preservation of its assets and settlement of its obligations.

Article 42 Liability of Members and Payments of Claims

1. In the event of termination of the operation of the Bank, the liability of all members for uncalled subscriptions to the capital stock of the Bank and in respect of the depreciation of their currencies shall continue until all claims of creditors, including all contingent claims, shall have been discharged.

2. All creditors holding direct claims shall first be paid out of the assets of the Bank and then out of payments to the Bank or unpaid or callable subscriptions. Before making any payments to creditors holding direct claims, the Board of Directors shall make such arrangements as are necessary, in its judgment, to ensure a pro rata distribution among holders of direct and contingent claims.

Article 43 Distribution of Assets

1. No distribution of assets shall be made to members on account of their subscriptions to the capital stock of the Bank until:

(i) all liabilities to creditors have been discharged or provided for; and

(ii) the Board of Governors has decided, by a Super Majority vote as provided in Article 28, to make such distribution.

2. Any distribution of the assets of the Bank to the members shall be in proportion to the capital stock held by each member and shall be effected at such times and under such conditions as the Bank shall deem fair and equitable. The shares of assets distributed need not be uniform as to type of asset. No member shall be entitled to receive its share in such a distribution of assets until it has settled all of its obligations to the Bank.

3. Any member receiving assets distributed pursuant to this Article shall enjoy the same rights with respect to such assets as the Bank enjoyed prior to their distribution.

CHAPTER IX

STATUS, IMMUNITIES, PRIVILEGES AND EXEMPTIONS

Article 44 Purposes of Chapter

1. To enable the Bank to fulfill its purpose and carry out the functions entrusted to it, the status, immunities, privileges and exemptions set forth in this Chapter shall be accorded to the Bank in the territory of each member.

2. Each member shall promptly take such action as is necessary to make effective in its own territory the provisions set forth in this Chapter and shall inform the Bank of the action which it has taken.

Article 45 Status of the Bank

The Bank shall possess full juridical personality and, in particular, the full legal capacity:

(i) to contract;

(ii) to acquire, and dispose of, immovable and movable property;

(iii) to institute and respond to legal proceedings; and

(iv) to take such other action as may be necessary or useful for its purpose and activities.

Article 46 Immunity from Judicial Proceedings

1. The Bank shall enjoy immunity from every form of legal process, except in cases arising out of or in connection with the exercise of its powers to raise funds, through borrowings or other means, to guarantee obligations, or to buy and sell or underwrite the sale of securities, in which cases actions may be brought against the Bank only in a court of competent jurisdiction in the territory of a country in which the Bank has an office, or has appointed an agent for the purpose of accepting service or notice of process, or has issued or guaranteed securities.

2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of this Article, no action shall be brought against the Bank by any member, or by any agency or instrumentality of a member, or by any entity or person directly or indirectly

acting for or deriving claims from a member or from any agency or instrumentality of a member. Members shall have recourse to such special procedures for the settlement of controversies between the Bank and its members as may be prescribed in this Agreement, in the by-laws and regulations of the Bank, or in the contracts entered into with the Bank.

3. Property and assets of the Bank shall, wheresoever located and by whomsoever held, be immune from all forms of seizure, attachment or execution before the delivery of final judgment against the Bank.

Article 47 Immunity of Assets and Archives

1. Property and assets of the Bank, wheresoever located and by whomsoever held, shall be immune from search, requisition, confiscation, expropriation or any other form of taking or foreclosure by executive or legislative action.

2. The archives of the Bank, and, in general, all documents belonging to it, or held by it, shall be inviolable, wheresoever located and by whomsoever held.

Article 48 Freedom of Assets from Restrictions

To the extent necessary to carry out the purpose and functions of the Bank effectively, and subject to the provisions of this Agreement, all property and assets of the Bank shall be free from restrictions, regulations, controls and moratoria of any nature.

Article 49 Privilege for Communications

Official communications of the Bank shall be accorded by each member the same treatment that it accords to the official communications of any other member.

Article 50 Immunities and Privileges of Officers and Employees

All Governors, Directors, Alternates, the President, Vice-Presidents and other officers and employees of the Bank, including experts and consultants performing missions or services for the Bank:

(i) shall be immune from legal process with respect to acts performed by them in their official capacity, except when the Bank waives the immunity and shall enjoy inviolability of all their official papers, documents and records;

(ii) where they are not local citizens or nationals, shall be accorded the same immunities from immigration restrictions, alien registration requirements and national service obligations, and the same facilities as regards exchange regulations, as are accorded by members to the representatives, officials and employees of comparable rank of other members; and

(iii) shall be granted the same treatment in respect of travelling facilities as is accorded by members to representatives, officials and employees of comparable rank of other members.

Article 51 Exemption from Taxation

1. The Bank, its assets, property, income and its operations and transactions pursuant to this Agreement, shall be exempt from all taxation and from all customs duties. The Bank shall also be exempt from any obligation for the payment, withholding or collection of any tax or duty.

2. No tax of any kind shall be levied on or in respect of salaries, emoluments and expenses, as the case may be, paid by the Bank to Directors, Alternate Directors, the President, Vice-Presidents and other officers or employees of the Bank, including experts and consultants performing missions or services for the Bank, except where a member deposits with its instrument of ratification, acceptance, or approval a declaration that such member retains for itself and its political subdivisions the right to tax salaries, and emoluments , as the case may be, paid by the Bank to citizens or nationals of such member.

3. No tax of any kind shall be levied on any obligation or security issued by the Bank, including any dividend or interest thereon, by whomsoever held:

(i) which discriminates against such obligation or security solely because it is issued by the Bank; or

(ii) if the sole jurisdictional basis for such taxation is the place or currency in which it is issued, made payable or paid, or the location of any office or place of business maintained by the Bank.

4. No tax of any kind shall be levied on any obligation or security guaranteed by the Bank, including any dividend or interest thereon, by whomsoever held:

(i) which discriminates against such obligation or security solely because it is guaranteed by the Bank; or

(ii) if the sole jurisdictional basis for such taxation is the location of any office or place of business maintained by the Bank.

Article 52 Waivers

1. The Bank at its discretion may waive any of the privileges, immunities and exemptions conferred under this Chapter in any case or instance, in such manner and upon such conditions as it may determine to be appropriate in the best interests of the Bank.

CHAPTER X

AMENDMENT, INTERPRETATION AND ARBITRATION

Article 53 Amendments

1. This Agreement may be amended only by a resolution of the Board of Governors approved by a Super Majority vote as provided in Article 28.

2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of this Article, the unanimous agreement of the Board of Governors shall be required for the approval of any amendment modifying:

(i) the right to withdraw from the Bank;

(ii) the limitations on liability provided in paragraphs 3 and 4 of Article 7; and

(iii) the rights pertaining to purchase of capital stock provided in paragraph 4 of Article 5.

3. Any proposal to amend this Agreement, whether emanating from a member or the Board of Directors, shall be communicated to the Chairman of the Board of Governors, who shall bring the proposal before the Board of Governors. When an amendment has been adopted, the Bank shall so certify in an official communication addressed to all members. Amendments shall enter into force for all members three (3) months after the date of the official communication unless the Board of Governors specifies therein a different period.

Article 54 Interpretation

1. Any question of interpretation or application of the provisions of this Agreement arising between any member and the Bank, or between two or more members of the Bank, shall be submitted to the Board of Directors for decision. If there is no Director of its nationality on that Board, a member particularly affected by the question under consideration shall be entitled to direct representation in the Board of Directors during such consideration; the representative of such member shall, however, have no vote. Such right of representation shall be regulated by the Board of Governors.

2. In any case where the Board of Directors has given a decision under paragraph 1 of this Article, any member may require that the question be referred to the Board of Governors, whose decision shall be final. Pending the decision of the Board of Governors, the Bank may, so far as it deems necessary, act on the basis of the decision of the Board of Directors.

Article 55 Arbitration

If a disagreement should arise between the Bank and a country which has ceased to be a member, or between the Bank and any member after adoption of a resolution to terminate the operations of the Bank, such disagreement shall be submitted to arbitration by a tribunal of three arbitrators. One of the arbitrators shall be appointed by the Bank, another by the country concerned, and the third, unless the parties otherwise agree, by the President of the International Court of Justice or such other authority as may have been prescribed by regulations adopted by the Board of Governors. A majority vote of the arbitrators shall be sufficient to reach a decision which shall be final and binding upon the parties. The third arbitrator shall be empowered to settle all questions of procedure in any case where the parties are in disagreement with respect thereto.

Article 56 Approval Deemed Given

Whenever the approval of any member is required before any act may be done by the Bank except under paragraph 2 of Article 53, approval shall be deemed to have been given unless the member presents an objection within such reasonable period as the Bank may fix in notifying the member of the proposed act.

CHAPTER XI

FINAL PROVISIONS

Article 57 Signature and Deposit

1. This Agreement, deposited with the Government of the People's Republic of China (hereinafter called the "Depository"), shall remain open until December 31, 2015 for signature by the Governments of countries whose names are set forth in Schedule A.

2. The Depository shall send certified copies of this Agreement to all the Signatories and other countries which become members of the Bank.

Article 58 Ratification, Acceptance or Approval

1. This Agreement shall be subject to ratification, acceptance or approval by the Signatories. Instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Depository not later than December 31, 2016, or if necessary, until such later date as may be decided by the Board of Governors by a Special Majority vote as provided in Article 28. The Depository shall duly notify the other Signatories of each deposit and the date thereof.

2. A Signatory whose instrument of ratification, acceptance or approval is deposited before the date on which this Agreement enters into force, shall become a member of the Bank, on that date. Any other Signatory which complies with the provisions of the preceding paragraph, shall become a member of the Bank on the date on which its instrument of ratification, acceptance or approval is deposited.

Article 59 Entry into Force

This Agreement shall enter into force when instruments of ratification, acceptance or approval have been deposited by at least ten (10) Signatories whose initial subscriptions, as set forth in Schedule A to this Agreement, in the aggregate comprise not less than fifty (50) per cent of total of such subscriptions.

Article 60 Inaugural Meeting and Commencement of Operations

1. As soon as this Agreement enters into force, each member shall appoint a Governor, and the Depository shall call the inaugural meeting of the Board of Governors.

2. At its inaugural meeting, the Board of Governors:

(i) shall elect the President;

(ii) shall elect the Directors of the Bank in accordance with paragraph 1 of Article 25, provided that the Board of Governors may decide to elect fewer Directors for an initial period shorter than two years in consideration of the number of members and Signatories which have not yet become members;

(iii) shall make arrangements for the determination of the date on which the Bank shall commence its operations; and

(iv) shall make such other arrangements as necessary to prepare for the commencement of the Bank's operations.

3. The Bank shall notify its members of the date of the commencement of its operations.

DONE at Beijing, People's Republic of China on June 29, 2015, in a single original deposited in the archives of the Depository, whose English, Chinese and French texts are equally authentic.

SCHEDULE A

Initial Subscriptions to the Authorized Capital Stock for Countries Which May Become Members in accordance with Article 58

	Number of Shares	Capital Subscription (in million $)
PART A. **REGIONAL MEMBERS**		
Australia	36,912	3,691.2
Azerbaijan	2,541	254.1
Bangladesh	6,605	660.5
Brunei Darussalam	524	52.4
Cambodia	623	62.3
China	297,804	29,780.4
Georgia	539	53.9
India	83,673	8,367.3
Indonesia	33,607	3,360.7
Iran	15,808	1,580.8
Israel	7,499	749.9
Jordan	1,192	119.2
Kazakhstan	7,293	729.3
Korea	37,388	3,738.8
Kuwait	5,360	536.0
Kyrgyz Republic	268	26.8
Lao People's Democratic Republic	430	43.0
Malaysia	1,095	109.5
Maldives	72	7.2
Mongolia	411	41.1
Myanmar	2,645	264.5
Nepal	809	80.9
New Zealand	4,615	461.5
Oman	2,592	259.2
Pakistan	10,341	1,034.1

Philippines	9,791	979.1
Qatar	6,044	604.4
Russia	65,362	6,536.2
Saudi Arabia	25,446	2,544.6
Singapore	2,500	250.0
Sri Lanka	2,690	269.0
Tajikistan	309	30.9
Thailand	14,275	1,427.5
Turkey	26,099	2,609.9
United Arab Emirates	11,857	1,185.7
Uzbekistan	2,198	219.8
Vietnam	6,633	663.3
Unallocated	16,150	1,615.0
TOTAL	750,000	75,000.0
PART B.		
NON-REGIONAL MEMBERS		
Austria	5,008	500.8
Brazil	31,810	3,181.0
Denmark	3,695	369.5
Egypt	6,505	650.5
Finland	3,103	310.3
France	33,756	3,375.6
Germany	44,842	4,484.2
Iceland	176	17.6
Italy	25,718	2,571.8
Luxembourg	697	69.7
Malta	136	13.6
Netherlands	10,313	1,031.3
Norway	5,506	550.6
Poland	8,318	831.8
Portugal	650	65.0
South Africa	5,905	590.5

Spain	17,615	1,761.5
Sweden	6,300	630.0
Switzerland	7,064	706.4
United Kingdom	30,547	3,054.7
Unallocated	2,336	233.6
TOTAL	250,000	25,000.0
GRAND TOTAL	**1,000,000**	**100,000.0**

SCHEDULE B

ELECTION OF DIRECTORS

The Board of Governors shall prescribe rules for the conduct of each election of Directors, in accordance with the following provisions.

1. Constituencies. Each Director shall represent one or more members in a constituency. The total aggregate voting power of each constituency shall consist of the votes which the Director is entitled to cast under paragraph 3 of Article 28.

2. Constituency Voting Power. For each election, the Board of Governors shall establish a Minimum Percentage for constituency voting power for Directors to be elected by Governors representing regional members (Regional Directors) and a Minimum Percentage for constituency voting power for Directors to be elected by Governors representing non-regional members (Non-Regional Directors).

(a) The Minimum Percentage for Regional Directors shall be set as a percentage of the total votes eligible to be cast in the election by the Governors representing regional members (Regional Governors). The initial Minimum Percentage for Regional Directors shall be 6%.

(b) The Minimum Percentage for Non-Regional Directors shall be set as a percentage of the total votes eligible to be cast in the election by the Governors representing non-regional members (Non-Regional Governors). The initial Minimum Percentage for Non-Regional Directors shall be 15%.

3. Adjustment Percentage. In order to adjust voting power across constituencies when subsequent rounds of balloting are required under paragraph 7 below, the Board of Governors shall establish, for each election, an Adjustment Percentage for Regional Directors and an Adjustment Percentage for Non-Regional Directors. Each Adjustment Percentage shall be higher than the corresponding Minimum Percentage.

(a) The Adjustment Percentage for Regional Directors shall be set as a percentage of the total votes eligible to be cast in the election by the Regional Governors. The initial Adjustment Percentage for Regional Directors shall be 15%.

(b) The Adjustment Percentage for Non-Regional Directors shall be set as a percentage of the total votes eligible to be cast in the election by the Non-Regional Governors. The initial Adjustment Percentage for Non-Regional Directors shall be 60%.

4. Number of Candidates. For each election, the Board of Governors shall establish the number of Regional Directors and Non-Regional Directors to be

elected, in light of its decisions on the size and composition of the Board of Directors pursuant to paragraph 2 of Article 25.

(a) The initial number of Regional Directors shall be nine.

(b) The initial number of Non-Regional Directors shall be three.

5. Nominations. Each Governor may only nominate one person. Candidates for the office of Regional Director shall be nominated by Regional Governors. Candidates for the office of Non-Regional Director shall be nominated by Non-Regional Governors.

6. Voting. Each Governor may vote for one candidate, casting all of the votes to which the member appointing him is entitled under paragraph 1 of Article 28. The election of Regional Directors shall be by ballot of Regional Governors. The election of Non-Regional Directors shall be by ballot of Non-Regional Governors.

7. First Ballot. On the first ballot, candidates receiving the highest number of votes, up to the number of Directors to be elected, shall be elected as Directors, provided that, to be elected, a candidate shall have received a sufficient number of votes to reach the applicable Minimum Percentage.

(a) If the required number of Directors is not elected on the first ballot, and the number of candidates was the same as the number of Directors to be elected, the Board of Governors shall determine the subsequent actions to complete the election of Regional Directors or the election of Non-Regional Directors, as the case may be.

8. Subsequent Ballots. If the required number of Directors is not elected on the first ballot, and there were more candidates than the number of Directors to be elected on the ballot, there shall be subsequent ballots, as necessary. For subsequent ballots:

(a) The candidate receiving the lowest number of votes in the preceding ballot shall not be a candidate in the next ballot.

(b) Votes shall be cast only by: (i) Governors who voted in the preceding ballot for a candidate who was not elected; and (ii) Governors whose votes for a candidate who was elected are deemed to have raised the votes for that candidate above the applicable Adjustment Percentage under (c) below.

(c) The votes of all the Governors who cast votes for each candidate shall be added in descending order of number, until the number of votes representing the applicable Adjustment Percentage has been exceeded. Governors whose votes were counted in that calculation shall be deemed to have cast all their votes for that Director, including the Governor whose votes brought the total over the

Adjustment Percentage. The remaining Governors whose votes were not counted in that calculation shall be deemed to have raised the candidate's total votes above the Adjustment Percentage, and the votes of those Governors shall not count towards the election of that candidate. These remaining Governors may vote in the next ballot.

(d) If in any subsequent ballot, only one Director remains to be elected, the Director may be elected by a simple majority of the remaining votes. All such remaining votes shall be deemed to have counted towards the election of the last Director.

9. Assignment of Votes. Any Governor who does not participate in voting for the election or whose votes do not contribute to the election of a Director may assign the votes to which he is entitled to an elected Director, provided that such Governor shall first have obtained the agreement of all those Governors who have elected that Director to such assignment.

10. Founding Member Privileges. The nomination and voting by Governors for Directors and the appointment of Alternate Directors by Directors shall respect the principle that each Founding Member shall have the privilege to designate the Director or an Alternate Director in its constituency permanently or on a rotating basis.

Report on the Articles of Agreement of the Asian Infrastructure Investment Bank

The Asian Infrastructure Investment Bank (AIIB) stems from an initiative by China, joined by the parties to the Memorandum of Understanding of October 24, 2014 (MOU), recognizing the importance of infrastructure to the development of Asia and the need for considerable additional long-term financing for infrastructure in the region.

A Special Ministerial Meeting of the signatories to the MOU set up a forum to prepare the establishment of the AIIB, the Chief Negotiators' Meetings, joined by representatives of the parties to the MOU. These parties, having signed or later endorsed the MOU, are the Prospective Founding Members of the AIIB, to become Founding Members following their signature and ratification of the AIIB Articles of Agreement (the AIIB Articles).

The first Chief Negotiators' Meeting took place in Kunming, China in November 2014.[1] The second Chief Negotiators' Meeting took place in Mumbai, India in January 2015, co-chaired by India.[2] The third Chief Negotiators' Meeting took place in Almaty, Kazakhstan in March 2015, co-chaired by Kazakhstan.[3] The fourth Chief Negotiators' Meeting took place in Beijing, China in April 2015.[4] The fifth Chief Negotiators' Meeting took place in Singapore in May 2015, co-chaired by Singapore.[5] The final text of the Articles of Agreement of the Asian Infrastructure Investment Bank was adopted on May 22, 2015 at the Singapore meeting.

During the discussions on the draft AIIB Articles, the representatives came to the view that certain formulations in the text represented general understandings which needed to be recorded. It was therefore agreed that a report summarizing these understandings would form part of the AIIB's basic documents, for future reference in interpreting the AIIB Articles. The explanatory paragraphs attached to this introduction should be viewed against that background.

Chief Negotiators
for Establishing the Asian Infrastructure Investment Bank

Singapore **May 22, 2015**

---

[1] Prospective Founding Members: Bangladesh, Brunei Darussalam, Cambodia, China, India, Indonesia, Kazakhstan, Kuwait, Lao PDR, Malaysia, Mongolia, Myanmar, Nepal, Oman, Pakistan, Philippines, Qatar, Singapore, Sri Lanka, Thailand, Uzbekistan and Vietnam.

[2] Maldives, New Zealand, Saudi Arabia and Tajikistan joined as Prospective Founding Members.

[3] Jordan, Luxembourg, Switzerland and the United Kingdom joined as Prospective Founding Members.

[4] Australia, Austria, Azerbaijan, Brazil, Denmark, Egypt, Finland, France, Georgia, Germany, Iceland, Iran, Israel, Italy, Korea, Kyrgyz Republic, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Russia, Spain, South Africa, Sweden, Turkey, and United Arab Emirates joined as Prospective Founding Members.

[5] Representatives from all Prospective Founding Members participated.

Explanatory Notes

Preamble. Representatives highlighted that the Bank would be established as a multilateral financial institution to promote sustained and stable growth in Asia.

Article 1, paragraph 2. Representatives noted that the current geographical region and composition listing for Asia and Oceania by the United Nations for statistical purposes formed the basis for their consideration of "Asia" and "region". The listing can be found at http://unstats.un.org/unsd/methods/m49/m49regin.htm.

Representatives further noted that future decisions on regional classification, if needed, would be made by the Board of Governors under paragraph 2 of Article 1, and that decisions on new members would be made by the Board of Governors under paragraph 2 of Article 3.

Article 5, paragraphs 2 and 3. While representatives recognized that the Board of Governors might need to exercise some flexibility in the future that would reduce the regional shareholding percentage in paragraphs 2 and 3 below 75%, representatives agreed that a minimum of 70% regional shareholding would be important in preserving the regional character of the Bank. Representatives noted that, in Schedule A, unallocated shares had been shown for regional members (Part A) and non-regional members (Part B), respectively, in anticipation of additional members joining in each category.

Article 5, paragraph 4. Representatives noted that the basic parameter for allocation of capital stock to members would be the relative share of the global economy of members within the regional and non-regional groupings, respectively. Members' shares of the global economy would be measured by reference to Gross Domestic Product (GDP), with the understanding that GDP share would be indicative only for non-regional members.

Representatives further noted that reviews of capital stock by the Board of Governors need not result in a capital increase, and any such increase would require Board of Governors' approval in accordance with paragraph 3 of Article 4.

Article 6, paragraph 5. Representatives agreed that a member that is eligible to borrow from the International Development Association (but not from the International Bank for Reconstruction and Development) would be considered a less developed country for purposes of this paragraph.

Article 11, paragraph 1. Representatives noted that the Preamble and the functions and purposes of the Bank in Articles 1 and 2 focus on the economic development of the Asia region. To the extent permitted under its operational policies, the Bank could provide financing to recipients located outside the region under Article 11, paragraph 1, consistent with its purpose and functions.

Article 13, paragraph 4. Representatives emphasized that the operational and financial policies of the Bank, referred to in paragraph 4, would be subject to approval by the Board of Directors in accordance with Article 26 and should be based on international best practices. These policies would include, among others, environmental and social frameworks, disclosure, procurement, and debt sustainability. A policy on operations in disputed areas would provide that, for financing in a disputed area, member consent is obtained in accordance with paragraph 3, and the Bank does not take a position on territorial claims.

Article 15, paragraph 1. Representatives noted that the inclusion of "other similar forms of assistance" was intended to permit the possibility of investment grants and similar instruments commonly used in infrastructure financing by multilateral development banks and others. Project preparation support could also be provided under this paragraph.

Article 16, paragraph 1. Representatives noted that the reference to "relevant legal provisions" was not intended to restrict the Bank from the benefits of treatment commonly extended to multilateral development banks by member countries in their markets.

Article 16, paragraph 8. Representatives noted that this paragraph, together with paragraph 4 of Article 24, provided the framework for the establishment of subsidiary entities with the approval of the Board of Governors. The establishment of offices of the Bank under paragraph 2 of Article 32 would be regulated under the By-Laws of the Bank.

Article 25. Representatives noted that the Board of Governors would consider rules at its inaugural meeting to enable each Director in a constituency of more than a specified number of members to appoint an additional Alternate Director. Such rules would require a Director appointing an additional Alternate Director to designate which Alternate Director shall act for the Director: (i) in his absence; and (ii) when the office of the Director is vacant under sub-paragraph 5 (c).

Article 26. Representatives noted that major policies established by the Board of Directors under Article 26 (ii) would include such policies as environmental and social impact and procurement (Article 13) and disclosure (Article 34).

A higher three-quarters majority of total voting power would be required for decisions by the Board of Directors to approve major operational and financial policies, delegate authority to the President under Bank policies, and for decisions on delegation of the Board's authority to take decisions on operations.

Representatives agreed that the oversight mechanism to be established by the Board of Directors under Article 26 (iv) would be designed in line with the principles of transparency, openness, independence and accountability, and would address such areas as audit, evaluation, fraud and corruption, project complaints and staff grievances, and reflect the Bank's character as a multilateral

financial institution focused on infrastructure development.

Article 60. Representatives agreed that, until the Articles of Agreement had entered into force, the Prospective Founding Members would continue to convene Chief Negotiators' Meetings to provide a broader consultation mechanism for the establishment of the AIIB. Once the Articles of Agreement had entered into force, and until the final date under Article 58, paragraph 1, Interim Arrangements would provide an opportunity for Prospective Founding Members to continue to participate in AIIB governance, pending their completion of the steps for membership. In that period, the Boards would accommodate non-voting representatives as follows, in order to ensure that major decisions will be supported by adequate consultation of all Signatories and reached by consensus to the maximum extent possible.

a. Board of Governors. Each Signatory that has not yet become a member could send a representative to attend meetings of the Board of Governors as an observer.

b. Board of Directors. Signatories could agree on notional constituency groupings, recognizing that actual constituencies would be formed when members' Governors cast their votes for or assign their votes to a Director. Based on these notional constituency groupings, each constituency would either be represented by a Director if one has been elected by a member or members in the constituency, or, if there is no Director yet for the constituency, by a special Constituency Representative selected by the constituency members through consultations. Constituency Representatives could participate in Board of Directors' meetings without voting. A Director would informally represent the Signatories in the constituency that had not yet become members, as well as formally representing the Governors who had cast their votes for or assigned their votes to the Director. Each constituency group would be represented by a Director or by a Constituency Representative, but not both.

Once the deadline has passed for Signatories to complete the steps for membership and become members under Article 58, the period to become Founding Members would end. At that point, all Founding Members would participate in AIIB governance under normal AIIB governance arrangements, and these Interim Arrangements would terminate.

Nederlandse vertaling

Verdrag betreffende de Aziatische Infrastructuurinvesteringsbank; Beijing, 29 juni 2015.

De landen namens welke dit Verdrag wordt ondertekend,

Gelet op het belang van regionale samenwerking om groei te bestendigen, de economische en sociale ontwikkeling van de economieën in Azië te bevorderen en daarbij bij te dragen aan de weerbaarheid van de regio tegen mogelijke financiële crises en andere externe schokken in het kader van de globalisering;

Het essentiële belang erkennende van de ontwikkeling van infrastructuur voor de uitbreiding van de regionale verbindingen en de verbetering van de regionale integratie, waarbij de economische groei wordt bevorderd en sociale ontwikkeling van de bevolking in Azië wordt bestendigd en waarbij wordt bijgedragen aan de mondiale economische dynamiek;

Zich ervan bewust dat adequater kan worden voorzien in de aanmerkelijke behoefte op lange termijn aan financiering voor de ontwikkeling van infrastructuur in Azië door een partnerschap tussen bestaande multilaterale ontwikkelingsbanken en de Aziatische Infrastructuurinvesteringsbank (hierna te noemen de „Bank");

Ervan overtuigd dat de oprichting van de Bank als een multilaterale financiële instelling gericht op de ontwikkeling van infrastructuur zal helpen de noodzakelijke additionele middelen vanuit Azië zelf en daarbuiten te mobiliseren en de financiële knelpunten weg te nemen waarmee individuele economieën in Azië geconfronteerd worden en de bestaande multilaterale ontwikkelingsbanken zal complementeren om duurzame en stabiele groei in Azië te bevorderen;

Zijn overeengekomen de Bank op te richten die in overeenstemming met het volgende zal opereren:

HOOFDSTUK I

Doel, taken en lidmaatschap

Artikel 1

Doel

1. Het doel van de Bank is: (i) het bevorderen van duurzame economische groei, het creëren van welvaart en het verbeteren van de aansluiting van de infrastructuur in Azië door te investeren in infrastructuur en andere productieve sectoren; en (ii) het bevorderen van regionale samenwerking en partnerschappen door nauw samen te werken met andere multilaterale en bilaterale ontwikkelingsinstellingen bij het aanpakken van ontwikkelingsuitdagingen.

2. Verwijzingen naar "Azië" en "regio" in dit Verdrag omvatten de geografische regio's en samenstelling die door de Verenigde Naties zijn aangeduid als Azië en Oceanië, tenzij anders is besloten door de Raad van Gouverneurs.

Artikel 2

Taken

Teneinde haar doel te verwezenlijken, vervult de Bank de volgende taken:

(i) bevorderen van publieke en private investeringen in de regio voor ontwikkelingsdoeleinden, in het bijzonder voor de ontwikkeling van infrastructuur en andere productieve sectoren;

(ii) aanwenden van de haar ter beschikking staande middelen voor de financiering van dergelijke ontwikkelingen in de regio, met inbegrip van projecten en programma's die het meest effectief zullen bijdragen aan de harmonische economische groei in de regio als geheel, waarbij in het bijzonder gelet zal worden op de behoeften van de minderontwikkelde leden in de regio;

(iii) aanmoedigen van private investeringen in projecten, ondernemingen en activiteiten die bijdragen aan de economische ontwikkeling in de regio, in het bijzonder in de infrastructuur en andere productieve sectoren, en aanvullen van private investeringen wanneer geen privékapitaal tegen redelijke voorwaarden beschikbaar is; en

(iv) verrichten van andere activiteiten en verlenen van andere diensten die kunnen bijdragen aan deze taken.

Artikel 3

Lidmaatschap

1. Het lidmaatschap van de Bank staat open voor leden van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling en voor leden van de Aziatische Ontwikkelingsbank.

a) Regionale leden zijn de leden vermeld in Deel A van Schema A en de overige leden die deel uitmaken van de Aziatische regio in overeenstemming met artikel 1, tweede lid. Alle overige leden zijn niet-regionale leden.

b) Oprichtende leden zijn de leden vermeld in Schema A die op of voor de datum genoemd in artikel 57 dit Verdrag hebben ondertekend en aan alle overige voorwaarden voor het lidmaatschap hebben voldaan voor de uiterste datum vermeld in artikel 58, eerste lid.

2. De leden van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling en de leden van de Aziatische Ontwikkelingsbank die geen lid worden in overeenstemming met artikel 58 kunnen onder door de Bank te bepalen voorwaarden worden toegelaten tot het lidmaatschap van de Bank bij een bijzondere meerderheid van stemmen van de Raad van Gouverneurs zoals voorzien in artikel 28.

3. In het geval van kandidaten die niet soeverein zijn of niet zelf hun internationale betrekkingen regelen, wordt de aanvraag van het lidmaatschap van de Bank voorgelegd of goedgekeurd door het lid van de Bank dat verantwoordelijk is voor diens internationale betrekkingen.

HOOFDSTUK II

Kapitaal

Artikel 4

Maatschappelijk kapitaal

1. Het maatschappelijk kapitaal van de Bank bedraagt honderd miljard Amerikaanse dollar ($100.000.000.000), verdeeld in één miljoen (1.000.000) aandelen met een nominale waarde van 100.000 dollar ($100.000) elk, waarop uitsluitend door leden kan worden ingeschreven in overeenstemming met de bepalingen van artikel 5.

2. Het aanvankelijke maatschappelijk kapitaal wordt verdeeld in volgestorte aandelen en niet-volgestorte aandelen. Tot een totale pari-waarde van twintig miljard dollar ($20.000.000.000) bestaat het uit volgestorte aandelen en tot een totale nominale waarde van tachtig miljard dollar ($80.000.000.000) uit niet-volgestorte aandelen.

3. Het maatschappelijk kapitaal van de Bank kan door de Raad van Gouverneurs bij een supermeerderheid van stemmen, zoals voorzien in artikel 28, worden verhoogd op een tijdstip en onder de voorwaarden die hem goeddunken, met inbegrip van de verhouding tussen volgestorte en niet-volgestorte aandelen.

4. Onder de uitdrukking "dollar" en het symbool „$" zoals gebruikt in dit Verdrag wordt het officiële betaalmiddel van de Verenigde Staten van Amerika verstaan.

Artikel 5

Inschrijving op aandelen

1. Elk lid schrijft in op aandelen van het kapitaal van de Bank. Elke inschrijving op het aanvankelijke maatschappelijk kapitaal heeft betrekking op volgestorte aandelen en niet-volgestorte aandelen in de verhouding twee (2) staat tot acht (8). Het aantal aandelen waarvoor aanvankelijk door landen die lid worden in overeenstemming met artikel 58 dient te worden ingeschreven is vermeld in Schema A.

2. Het aantal aandelen waarvoor aanvankelijk dient te worden ingeschreven door landen die tot het lidmaatschap worden toegelaten overeenkomstig artikel 3, tweede lid, wordt vastgesteld door de Raad van Gouverneurs, echter met dien verstande dat inschrijving niet is toegestaan indien dit tot gevolg zou hebben dat het percentage kapitaal in handen van regionale leden wordt teruggebracht tot minder dan vijfenzeventig (75) percent van het totale geplaatste kapitaal, tenzij anders overeengekomen door de Raad van Gouverneurs bij een supermeerderheid van stemmen zoals voorzien in artikel 28.

3. De Raad van Gouverneurs kan op verzoek van een lid de inschrijving van dat lid verhogen op door de Raad bij een bijzondere meerderheid van stemmen, zoals voorzien in artikel 28, vast te stellen voorwaarden, echter met dien verstande dat een verhoging van de inschrijving van een lid niet is toegestaan indien dit tot gevolg zou hebben dat het percentage van het kapitaal in handen van de regionale leden wordt teruggebracht tot minder dan 75% van het totale geplaatste kapitaal, tenzij anders wordt overeengekomen door de Raad van Gouverneurs bij een supermeerderheid van stemmen zoals voorzien in artikel 28.

4. De Raad van Gouverneurs herziet het kapitaal van de Bank met tussenpozen van ten hoogste vijf (5) jaar. In geval van verhoging van het maatschappelijk kapitaal krijgt elk lid een redelijke gelegenheid om, onder door de Raad van Gouverneurs vast te stellen voorwaarden, in te schrijven voor een deel van het bedrag waarmee het kapitaal wordt verhoogd, dat gelijk is aan de verhouding waarin de aandelen waarvoor het reeds heeft ingeschreven staan tot het totale geplaatste kapitaal onmiddellijk voor de verhoging. De leden zijn niet verplicht in te schrijven op een gedeelte van een verhoging van het kapitaal.

Artikel 6

Betaling van de inschrijvingen

1. Het bedrag waarvoor door de ondertekenaars van dit Verdrag die lid worden overeenkomstig het bepaalde in artikel 58, op het gestorte kapitaal van de Bank aanvankelijk is ingeschreven wordt betaald in vijf (5) termijnen, elk van twintig (20) percent van dat bedrag, behalve zoals voorzien in het vijfde lid van dit artikel. De eerste termijn wordt door de leden betaald hetzij binnen dertig (30) dagen na de datum van inwerkingtreding van dit Verdrag, hetzij op of voor de datum van nederlegging namens dat lid van de akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring overeenkomstig artikel 58, eerste lid, al naargelang van wat het laatst is. De tweede termijn vervalt een (1) jaar na de inwerkingtreding van dit Verdrag. De resterende drie (3) termijnen vervallen achtereenvolgens telkens een (1) jaar na de datum waarop de voorgaande termijn verviel.

2. Elke termijnbetaling van de aanvankelijke inschrijvingen op het aanvankelijke volgestorte kapitaal wordt betaald in dollars of in een andere convertibele valuta, behalve als voorzien in het vijfde lid van dit artikel. De Bank kan deze betalingen te allen tijde inwisselen voor dollars. Alle rechten, met inbegrip van stemrecht, verbonden aan volgestorte en de bijbehorende niet-volgestorte aandelen waarvoor deze betalingen verschuldigd zijn maar die niet zijn ontvangen, worden opgeschort totdat de volledige betaling is ontvangen door de Bank.

3. Betaling van het bedrag waarvoor is ingeschreven op het niet-volgestorte kapitaal van de Bank kan slechts worden gevorderd, indien en voor zover de Bank dit nodig heeft om te voldoen aan haar verplichtingen. Indien een dergelijke storting wordt gevorderd, kan deze naar keuze van het lid geschieden in dollars of in de valuta die nodig is om te voldoen aan de verplichtingen van de Bank ten behoeve waarvan het verzoek tot storting wordt gedaan. Verzoeken tot storting op niet-betaalde inschrijvingen dienen een gelijk percentage van alle niet-volgestorte aandelen te betreffen.

4. De Bank bepaalt de plaats voor betalingen ingevolge dit artikel, met dien verstande dat tot het tijdstip van de oprichtingsvergadering van de Raad van Gouverneurs de betaling van de eerste termijn bedoeld in het eerste lid van dit artikel dient te geschieden aan de Regering van de Volksrepubliek China als trustee voor de Bank.

5. Een lid dat voor de toepassing van dit lid wordt aangemerkt als een minderontwikkeld land, kan zijn inschrijving uit hoofde van het eerste of tweede lid van dit artikel bij wijze van alternatief voldoen:

a) volledig in dollars of andere convertibele valuta in ten hoogste tien (10) termijnen gelijk aan ten hoogste tien (10) percent van het totale bedrag, waarbij de eerste en tweede termijn vervallen zoals voorzien in het eerste lid en de derde tot en met tiende termijn achtereenvolgens vervallen twee jaar na de datum van inwerkingtreding van dit Verdrag en vervolgens telkens een jaar later; of

b) voor een deel in dollars of andere convertibele valuta en voor een deel, tot ten hoogste vijftig (50) percent, per termijn in de valuta van het lid, conform het schema van termijnen voorzien in het eerste lid van dit artikel. De volgende bepalingen zijn van toepassing op betalingen uit hoofde van litera b van dit lid:

(i) Het lid stelt de Bank ten tijde van de inschrijving uit hoofde van het eerste lid van dit artikel in kennis van de omvang van de betalingen die in zijn eigen valuta zullen geschieden.

(ii) Elke betaling van een lid in zijn eigen valuta ingevolge dit vijfde lid beloopt een zodanig bedrag als de Bank acht gelijkwaardig te zijn aan de volledige waarde van het gedeelte van de inschrijving dat wordt betaald uitgedrukt in dollars. De aanvankelijke betaling beloopt een bedrag dat het lid op grond van deze bepalingen juist acht, doch wordt op zodanige wijze aangepast als de Bank nodig oordeelt teneinde de volledige tegenwaarde in dollars van die betaling te vormen, en wel binnen negentig (90) dagen na de datum waarop die betaling was verschuldigd.

(iii) Indien naar het oordeel van de Bank de wisselkoers van de valuta van een lid aanmerkelijk gedaald is, betaalt het lid binnen een redelijke termijn een aanvullend bedrag van zijn eigen valuta aan de Bank om de waarde te handhaven van de bedragen aan de valuta van dat lid, die door de Bank gehouden worden voor zijn inschrijving.

(iv) Indien naar het oordeel van de Bank de wisselkoers van de valuta van een lid aanmerkelijk gestegen is, betaalt de Bank binnen een redelijke termijn een bedrag van die valuta aan het lid om de waarde aan te passen van alle valuta van dat lid, die door de Bank gehouden worden voor zijn inschrijving.

(v) De Bank kan afstand doen van haar recht op betaling uit hoofde van punt iii. en het lid kan afstand doen van zijn recht op betaling uit hoofde van punt iv.

6. De Bank accepteert van elk lid door de regering van dat lid of door de door dat lid aangewezen plaats van bewaring uitgegeven promessen of andere schuldbrieven ter betaling van zijn inschrijving uit hoofde van het vijfde lid, litera b, van dit artikel in plaats van het bedrag te betalen in de valuta van het lid, mits de Bank het bedrag niet nodig heeft voor de uitvoering van haar werkzaamheden. De bedoelde promessen of schuldbrieven zijn niet verhandelbaar, niet rentedragend en op verzoek tegen nominale waarde betaalbaar aan de Bank.

Artikel 7

Voorwaarden voor aandelen

1. Aandelen waarop leden aanvankelijk hebben ingeschreven worden uitgegeven a pari. De overige aandelen worden uitgegeven a pari, tenzij de Raad van Gouverneurs bij een bijzondere meerderheid van stemmen zoals voorzien in artikel 28 onder bijzondere omstandigheden besluit ze op andere voorwaarden uit te geven.

2. De aandelen worden op generlei wijze verpand of bezwaard en zijn slechts overdraagbaar aan de Bank.

3. De aansprakelijkheid van de leden uit hoofde van aandelen is beperkt tot het niet-betaalde gedeelte van de prijs van uitgifte.

4. Geen lid is op grond van zijn lidmaatschap aansprakelijk voor verplichtingen van de Bank.

Artikel 8

Gewone middelen

In dit Verdrag wordt onder de term "gewone middelen" van de Bank mede verstaan:

(i) het maatschappelijk kapitaal van de Bank, bestaande uit volgestorte en niet-volgestorte aandelen, ingeschreven ingevolge artikel 5;

(ii) fondsen verkregen door de Bank krachtens de ingevolge artikel 16, eerste lid, verleende bevoegdheden waarop de verplichting te voldoen aan verzoeken tot volstorting, voorzien in artikel 6, derde lid, van toepassing is;

(iii) fondsen ontvangen als terugbetaling van leningen of garanties die zijn verstrekt met de onder (i) en (ii) van dit artikel genoemde middelen of opbrengsten van beleggingen in aandelen en andere vormen van financiering goedgekeurd overeenkomstig artikel 11, lid 2, punt (vi), met deze middelen;

(iv) inkomsten afkomstig van leningen uit bovengenoemde fondsen of van garanties waarop de verplichting te voldoen aan verzoeken tot volstorting vervat in artikel 6, derde lid, van toepassing is; en

(v) andere door de Bank ontvangen fondsen of inkomsten die geen deel uitmaken van de middelen van haar bijzondere fondsen bedoeld in artikel 17 van dit Verdrag.

HOOFDSTUK III

Werkzaamheden van de Bank

Artikel 9

Gebruik van middelen

De middelen en faciliteiten van de Bank worden uitsluitend gebruikt om het doel en de taken, vervat in de artikelen 1 en 2 van dit Verdrag, te vervullen overeenkomstig met de beginselen van gezond bankbeleid.

Artikel 10

Gewone en bijzondere werkzaamheden

1. De werkzaamheden van de Bank bestaan uit:

(i) de gewone werkzaamheden die worden gefinancierd uit de gewone middelen van de Bank, bedoeld in artikel 8; en

(ii) de bijzondere werkzaamheden die worden gefinancierd uit de middelen van de bijzondere fondsen, bedoeld in artikel 17. Met deze twee soorten werkzaamheden kunnen elementen van hetzelfde project of programma afzonderlijk gefinancierd worden.

2. De gewone middelen en de middelen van de bijzondere fondsen van de Bank worden te allen tijde en in alle opzichten volledig van elkaar gescheiden gehouden, gebruikt, belast, belegd of anderszins aangewend. In de financiële verslagen van de Bank worden de gewone werkzaamheden en haar bijzondere werkzaamheden gescheiden opgenomen.

3. De gewone middelen van de Bank mogen in geen geval worden belast met of gebruikt tot betaling van verliezen of verplichtingen die voortvloeien uit bijzondere werkzaamheden of andere activiteiten waarvoor oorspronkelijk middelen van de bijzondere fondsen waren gebruikt of belast.

4. Uitgaven die rechtstreeks verband houden met de gewone werkzaamheden worden ten laste van de gewone middelen van de Bank gebracht. Uitgaven die rechtstreeks verband houden met de bijzondere werkzaamheden worden ten laste van de middelen van de bijzondere fondsen gebracht. Alle andere uitgaven worden betaald op door de Bank te bepalen wijze.

Artikel 11

Ontvangers en werkwijzen

1. a) De Bank kan zorgen voor of bemiddeling verlenen bij het verschaffen van gelden aan een lid, of aan een agentschap, orgaan of een staatkundig onderdeel daarvan, of aan een instelling of onderneming dat of die werkzaam is op het grondgebied van een lid, alsmede aan internationale of regionale organen of instellingen die betrokken zijn bij de economische ontwikkeling van de regio.

b) Onder bijzondere omstandigheden kan de Bank uitsluitend assistentie verlenen aan een niet in litera a van dit lid genoemde ontvanger indien de Raad van Gouverneurs bij een supermeerderheid van stemmen zoals voorzien in artikel 28: (i) heeft vastgesteld dat deze ondersteuning bedoeld is om bij te dragen aan de verwezenlijking van het doel van de Bank, binnen haar taken valt en in het belang is van de leden van de Bank; en (ii) de vormen van assistentie uit hoofde van het tweede lid van dit artikel heeft omschreven die aan een dergelijke ontvanger mogen worden verstrekt.

2. De Bank verricht haar werkzaamheden op de volgende wijze:

(i) door het uitgeven, cofinancieren van of deelnemen in directe leningen;

(ii) door te beleggen in het aandelenkapitaal van een instelling of onderneming;

(iii) door als primaire of secundaire schuldenaar, volledig of gedeeltelijk, garanties af te geven op leningen voor economische ontwikkeling;

(iv) door het aanwenden van middelen van de bijzondere fondsen in overeenstemming met de overeenkomsten waarin het gebruik daarvan wordt bepaald;

(v) door het verlenen van technische assistentie in overeenstemming met artikel 15; of

(vi) via andere vormen van financiering die bij een bijzondere meerderheid van stemmen zoals voorzien in artikel 28 kunnen worden vastgesteld door de Raad van Gouverneurs.

Artikel 12

Beperkingen ten aanzien van gewone werkzaamheden

1. Het totale uitstaande bedrag aan leningen, beleggingen in aandelen, garanties en andere vormen van financiering die door de Bank zijn verstrekt, gedaan dan wel gegeven in het kader van haar gewone werkzaamheden uit hoofde van artikel 11, tweede lid, onder (i), (ii), (iii) en (vi), mag nimmer worden verhoogd, indien door de verhoging het totale bedrag van haar onaangetaste geplaatste

kapitaal, waarbij de reserves en de ingehouden winst zijn begrepen in haar gewone middelen, zou worden overschreden. Onverminderd het bepaalde in de voorgaande zin kan de Raad van Gouverneurs bij een supermeerderheid zoals voorzien in artikel 28, te allen tijde bepalen dat op basis van de financiële positie en draagkracht van de Bank, de beperking uit hoofde van dit lid verhoogd mag worden tot ten hoogste 250 percent van het onaangetaste geplaatste kapitaal, de reserves en de winst van de Bank begrepen in haar gewone middelen.

2. Het bedrag dat is gemoeid met beleggingen van de Bank in aandelen mag nimmer een bedrag te boven gaan dat overeenkomt met het totaal van het onaangetaste volgestorte kapitaal en de algemene reserves.

Artikel 13

Beginselen die bij de werkzaamheden in acht dienen te worden genomen

De Bank laat zich bij het verrichten van haar werkzaamheden leiden door de volgende beginselen:

1. De Bank laat zich bij haar werkzaamheden leiden door beginselen van gezond bankbeleid.

2. De werkzaamheden van de Bank voorzien voornamelijk in de financiering van specifieke projecten of specifieke investeringsprogramma's, in kapitaalinvesteringen, en in technische assistentie overeenkomstig artikel 15.

3. De Bank financiert geen operaties op het grondgebied van een lid, indien dat lid tegen de financiering bezwaar maakt.

4. De Bank ziet erop toe dat elk van haar werkzaamheden voldoet aan het operationele en financiële beleid van de Bank, met inbegrip van alle beleid ten behoeve van maatschappelijke en milieugevolgen.

5. Bij de beoordeling van een verzoek om financiering overweegt de Bank terdege de mogelijkheid van de verzoeker financiering of faciliteiten elders te verkrijgen op voorwaarden die de Bank redelijk acht voor de ontvanger, daarbij alle relevante factoren in aanmerking nemend.

6. Bij het verstrekken of garanderen van een financiering overweegt de Bank terdege de kansen dat de leningnemer en degene die zich eventueel voor hem garant stelt, bij machte zullen zijn hun verplichtingen die voortvloeien uit de financieringsovereenkomst na te komen.

7. Bij het verstrekken of garanderen van een financiering dient ten genoegen van de Bank te zijn aangetoond dat de financiële voorwaarden zoals de rentevoet en andere kosten redelijk zijn en dat deze en de regeling voor terugbetaling van de hoofdsom passend zijn voor de desbetreffende financiering en het risico voor de Bank.

8. De Bank legt geen beperkingen op ten aanzien van het land van herkomst bij de aanschaf van goederen en diensten uit de opbrengsten van een lening, belegging of andere financiering aangegaan in het kader van de gewone of de bijzondere werkzaamheden van de Bank.

9. De Bank neemt de nodige maatregelen om te verzekeren dat de opbrengsten van een financiering die is verstrekt of gegarandeerd door de Bank, of waarin door de Bank wordt deelgenomen, uitsluitend worden gebruikt voor de doeleinden waarvoor de lening of de belegging werd verstrekt, waarbij zij de nodige aandacht besteedt aan overwegingen van zuinigheid en doelmatigheid.

10. De Bank geeft zich terdege rekenschap van de wenselijkheid te voorkomen dat een onevenredig deel van haar middelen wordt aangewend ten behoeve van een bepaald lid.

11. De Bank tracht een redelijke spreiding in al haar investeringen te handhaven. Bij haar beleggingen in aandelen aanvaardt de Bank geen verantwoordelijkheid voor het beheer van een instelling of onderneming waarin zij heeft belegd en tracht zij geen meerderheidsbelang te verkrijgen in de betrokken instelling of onderneming, tenzij zulks noodzakelijk is om de belegging van de Bank veilig te stellen.

Artikel 14

Voorwaarden voor financiering

1. Bij leningen die door de Bank worden verstrekt, waarin door de Bank wordt deelgenomen of die door de Bank worden gegarandeerd, worden overeenkomstig de beginselen die bij de werkzaamheden in acht dienen te worden genomen, vervat in artikel 13 en onder toepassing van de overige bepalingen van dit Verdrag, de voorwaarden vastgesteld voor de desbetreffende lening of garantie. Bij de vaststelling van deze voorwaarden geeft de Bank zich ten volle rekenschap van de noodzaak haar inkomsten en financiële positie veilig te stellen.

2. Indien de ontvanger van leningen of garanties van leningen zelf geen lid is, kan de Bank, wanneer zulks wenselijk lijkt, verlangen dat het lid op het grondgebied waarvan het desbetreffende project dient te worden uitgevoerd, of een voor de Bank aanvaardbaar openbare instantie of andere instantie van dat lid de terugbetaling van de hoofdsom en de betaling van de rente en overige kosten waarborgt in overeenstemming met de voorwaarden daarvan.

3. Het bedrag van een belegging in aandelen mag niet hoger zijn dan het percentage van het desbetreffende aandelenkapitaal van de entiteit of onderneming toegestaan volgens door de Raad van Gouverneurs goedgekeurd beleid.

4. De Bank kan bij haar werkzaamheden financiering verstrekken in de valuta van het desbetreffende land in overeenstemming met beleid waarmee valutarisico's tot een minimum beperkt worden.

Artikel 15

Technische assistentie

1. De Bank kan technisch advies en technische assistentie en andere soortgelijke vormen van assistentie verstrekken die bijdragen aan haar doelstellingen en binnen haar taken vallen.

2. Indien met het verlenen van dergelijke diensten kosten gemoeid zijn die niet vergoed worden, brengt de Bank deze kosten ten laste van de inkomsten van de Bank.

HOOFDSTUK IV

Financiën van de Bank

Artikel 16

Algemene bevoegdheden

Naast de elders in dit Verdrag omschreven bevoegdheden, heeft de Bank de hieronder omschreven bevoegdheden.

1. De Bank kan in lidstaten of elders fondsen verwerven door middel van leningen of op andere wijze in overeenstemming met de relevante juridische bepalingen.

2. De Bank kan waardepapieren die de Bank heeft uitgegeven of gegarandeerd, of waarin zij heeft belegd, kopen en verkopen.

3. De Bank kan waardepapieren, waarin zij heeft belegd garanderen, teneinde de verkoop daarvan te vergemakkelijken.

4. De Bank kan alleen of in samenwerking emissiegaranties geven voor waardepapieren die worden uitgegeven door een entiteit of onderneming voor doeleinden die verenigbaar zijn met het doel van de Bank.

5. De Bank kan fondsen die niet benodigd zijn voor haar werkzaamheden beleggen of in bewaring geven.

6. De Bank ziet erop toe dat elk waardepapier dat door de Bank is uitgegeven of gegarandeerd op de voorzijde duidelijk zichtbaar een verklaring draagt, inhoudende dat het geen schuldbrief van een regering is, tenzij dit wel het geval is, in welk geval dit dient te worden vermeld.

7. De Bank kan fondsen instellen of het beheer ervan aanvaarden voor andere partijen, mits deze trustfondsen bedoeld zijn om bij te dragen aan het doel en vallen binnen de taken van de Bank, binnen een kader voor trustfondsen dat dient te zijn goedgekeurd door de Raad van Gouverneurs.

8. De Bank kan dochterentiteiten oprichten die bedoeld zijn om bij te dragen aan het doel en vallen binnen de taken van de Bank, mits zij zijn goedgekeurd door de Raad van Gouverneurs bij een bijzondere meerderheid van stemmen zoals voorzien in artikel 28.

9. De Bank kan alle andere bevoegdheden uitoefenen en alle regels en voorschriften aannemen die nodig of geschikt zijn voor de bevordering van haar doel en taken, overeenkomstig de bepalingen van dit Verdrag.

Artikel 17

Bijzondere fondsen

1. De Bank kan bijzondere fondsen aanvaarden die bedoeld zijn om bij te dragen aan de verwezenlijking van het doel van de Bank en die binnen haar taken vallen; deze bijzondere fondsen zijn middelen van de Bank. De volledige kosten van het beheer van bijzondere fondsen worden ten laste van het desbetreffende bijzondere fonds gebracht.

2. Bijzondere fondsen die door de Bank zijn aanvaard, kunnen worden gebruikt op voorwaarden die verenigbaar zijn met het doel en de taken van de Bank en met de overeenkomsten die betrekking hebben op de bedoelde fondsen.

3. De Bank neemt de regels en voorschriften aan die noodzakelijk zijn voor het instellen, het beheer en het gebruik van elk bijzonder fonds. Die regels en voorschriften dienen verenigbaar te zijn met de bepalingen van dit Verdrag, met uitzondering van de bepalingen die uitdrukkelijk uitsluitend van toepassing zijn op de gewone werkzaamheden van de Bank.

4. Met middelen van bijzondere fondsen worden bedoeld de middelen van elk bijzonder fonds en deze omvatten:

(i) fondsen die zijn aanvaard door de Bank voor opneming in een bijzonder fonds;

(ii) fondsen ontvangen ter zake van leningen of garanties en de opbrengsten van beleggingen in aandelen, gefinancierd uit de middelen van een bijzonder fonds die dat bijzondere fonds ingevolge de regels en voorschriften van de Bank ontvangt;

(iii) inkomsten uit beleggingen van middelen van een bijzonder fonds; en

(iv) overige middelen die ter beschikking zijn gesteld van een bijzonder fonds.

Artikel 18

Allocatie en uitkering van het netto inkomen

1. De Raad van Gouverneurs stelt ten minste eenmaal per jaar vast welk deel van het netto inkomen van de Bank, na voorziening van de reserves wordt toegewezen aan de winst of aan andere doeleinden, en welk gedeelte eventueel wordt uitgekeerd aan de leden. Een besluit ter zake van de toewijzing van het netto inkomen van de Bank aan andere doeleinden wordt genomen bij een supermeerderheid van stemmen van de Raad van Gouverneurs zoals voorzien in artikel 28.

2. Uitkering zoals bedoeld in het voorgaande lid vindt plaats naar rato van het aantal aandelen gehouden door elk lid en betalingen geschieden op de wijze en in de valuta te bepalen door de Raad van Gouverneurs.

Artikel 19

Valuta

1. De leden mogen geen beperkingen opleggen ten aanzien van onder meer het ontvangen, houden, gebruiken of overmaken van valuta door de Bank of door een ontvanger van de Bank voor betalingen in om het even welk land.

2. Telkens wanneer het ingevolge dit Verdrag nodig is de waarde vast te stellen van een valuta ten opzichte van een andere valuta dan wel te bepalen of een valuta convertibel is, geschiedt dit door de Bank.

Artikel 20

Wijzen waarop de Bank haar verliezen dekt

1. In geval van betalingsachterstanden en in gebreke blijven van debiteuren ten aanzien van leningen die door de Bank zijn verstrekt of gegarandeerd, of waarin door de Bank wordt deelgenomen, en in geval van verliezen bij beleggingen in aandelen of andere vormen van financiering ingevolge artikel 11, tweede lid, onder (vi), neemt de Bank in het kader van haar gewone werkzaamheden de maatregelen die zij passend acht. De Bank treft passende voorzieningen tegen mogelijke verliezen.

2. Verliezen voortvloeiend uit de gewone werkzaamheden van de Bank worden ten laste gebracht van

(i) ten eerste, de in het eerste lid van dit artikel bedoelde voorzieningen;

(ii) ten tweede, het netto inkomen;

(iii) ten derde, de reserves en ingehouden winsten; (iv) ten vierde het onaangetaste volgestorte kapitaal; en

(v) ten slotte, een passend bedrag van het niet-volgestorte geplaatste kapitaal, waarvan de volstorting wordt gevorderd in overeenstemming met de bepalingen van artikel 6, derde lid.

HOOFDSTUK V

Bestuur

Artikel 21

Structuur

De Bank heeft een Raad van Gouverneurs, een Raad van Bewindvoerders, een president, een of meer vice-presidenten en al het overige leidinggevende en andere personeel dat noodzakelijk wordt geacht.

Artikel 22

Raad van Gouverneurs : samenstelling

1. Elk lid is vertegenwoordigd in de Raad van Gouverneurs en benoemt een gouverneur en een plaatsvervangende gouverneur. Elke gouverneur en elke plaatsvervangende gouverneur behartigt de belangen van het lid dat hem heeft benoemd. Een plaatsvervangende gouverneur heeft geen stemrecht, behalve bij afwezigheid van zijn titularis.

2. Tijdens elke jaarvergadering kiest de Raad van Gouverneurs een van de gouverneurs tot voorzitter die zijn functie bekleedt tot de verkiezing van de volgende voorzitter.

3. Gouverneurs en plaatsvervangende gouverneurs bekleden hun functies zonder beloning van de Bank. De Bank kan hun evenwel een redelijke onkostenvergoeding voor het bijwonen van vergaderingen toekennen.

Artikel 23

Raad van Gouverneurs: Bevoegdheden

1. Alle bevoegdheden van de Bank berusten bij de Raad van Gouverneurs.

2. De Raad van Gouverneurs kan aan de Raad van Bewindvoerders al zijn bevoegdheden of enkele daarvan overdragen, met uitzondering van de bevoegdheid:

(i) nieuwe leden toe te laten en voorwaarden voor hun toelating vast te stellen;

(ii) het maatschappelijk kapitaal van de Bank te verhogen of te verlagen;

(iii) een lid te schorsen;

(iv) te beslissen omtrent beroepen die zijn ingesteld naar aanleiding van interpretaties of toepassingen van dit Verdrag door de Raad van Bewindvoerders; (v) de bewindvoerders van de Bank te kiezen en de onkosten die betaald dienen te worden aan de bewindvoerders en hun plaatsvervangers alsmede een eventuele beloning uit hoofde van artikel 25, zesde lid, vast te stellen;

(vi) de president te kiezen, deze te schorsen of uit zijn functie te ontheffen en zijn beloning en overige arbeidsvoorwaarden vast te stellen;

(vii) de balans en de winst- en verliesrekening van de Bank goed te keuren na kennisneming van het rapport van de accountants;

(viii) de reserves en de allocatie en uitkering van de netto-winst van de Bank vast te stellen;

(ix) dit Verdrag te wijzigen;

(x) te besluiten de werkzaamheden van de Bank te beëindigen en haar activa te verdelen; en

(xi) alle overige bevoegdheden uit te oefenen die in dit Verdrag uitdrukkelijk zijn voorbehouden aan de Raad van Gouverneurs.

3. De Raad van Gouverneurs behoudt de volledige bevoegdheid gezag uit te oefenen over aangelegenheden die ingevolge het bepaalde in het tweede lid van dit artikel zijn overgedragen aan de Raad van Bewindvoerders.

Artikel 24

Raad van Gouverneurs: Procedure

1. De Raad van Gouverneurs houdt een jaarvergadering en alle andere vergaderingen die de Raad nodig acht of die door de Raad van Bewindvoerders worden bijeengeroepen. Vergaderingen van de Raad van Gouverneurs worden door de Raad van Bewindvoerders bijeengeroepen wanneer daarom wordt verzocht door vijf (5) leden van de Bank.

2. Een meerderheid van de gouverneurs vormt een quorum voor een vergadering van de Raad van Gouverneurs, mits deze meerderheid ten minste twee derde van het totale aantal stemmen van de leden vertegenwoordigt.

3. De Raad van Gouverneurs stelt via een voorschrift procedures vast waarbij de Raad van Bewindvoerders zonder een vergadering een stemming door de gouverneurs ten aanzien van een bepaald vraagstuk kan bewerkstelligen en voorzieningen kan treffen voor elektronische vergaderingen van de Raad van Gouverneurs onder bijzondere omstandigheden.

4. De Raad van Gouverneurs en, voor zover hij daartoe is gemachtigd, de Raad van Bewindvoerders, kunnen dochterentiteiten instellen en de regels en voorschriften aannemen die nodig of dienstig zijn voor de uitoefening van de werkzaamheden van de Bank.

Artikel 25

Raad van Bewindvoerders: Samenstelling

1. De Raad van Bewindvoerders bestaat uit twaalf (12) leden die geen lid zijn van de Raad van Gouverneurs en van wie er:

(i) negen (9) worden gekozen door de gouverneurs die regionale leden vertegenwoordigen; en

(ii) drie (3) worden gekozen door de gouverneurs die niet-regionale leden vertegenwoordigen.

Bewindvoerders dienen personen te zijn die in hoge mate competent zijn in economische en financiële zaken en zij worden gekozen in overeenstemming met Schema B. Bewindvoerders vertegenwoordigen de leden van wie de gouverneurs hen hebben gekozen, alsmede de leden van wie de gouverneurs hun stemrecht aan hen hebben overgedragen.

2. De Raad van Gouverneurs kan de omvang van de Raad van Bewindvoerders van tijd tot tijd vergroten of verkleinen, of de samenstelling daarvan herzien indien daartoe wordt besloten bij een supermeerderheid zoals voorzien in artikel 28.

3. Elke bewindvoerder wijst een plaatsvervanger aan met de volledige bevoegdheid voor hem op te treden wanneer hij niet aanwezig is. De Raad van Gouverneurs neemt voorschriften aan die een bewindvoerder die door meer dan een omschreven aantal leden is gekozen in staat stellen een aanvullende plaatsvervanger te benoemen.

4. Bewindvoerders en plaatsvervangers dienen onderdanen van lidstaten te zijn. Twee of meer bewindvoerders mogen niet dezelfde nationaliteit hebben, noch mogen twee of meer plaatsvervangers dezelfde nationaliteit hebben. Een plaatsvervanger mag deelnemen aan vergaderingen van de Raad, doch mag alleen zijn stem uitbrengen wanneer hij optreedt in plaats van zijn titularis.

5. Bewindvoerders oefenen hun functie uit gedurende een tijdvak van twee (2) jaar en kunnen worden herkozen.

a) Bewindvoerders blijven in functie totdat hun opvolger is gekozen en zijn functie heeft aanvaard.

b) Indien de functie van een bewindvoerder meer dan honderdtachtig (180) dagen voor het einde van zijn ambtstermijn openvalt, wordt in overeenstemming met Schema B voor het resterende deel van de termijn een opvolger gekozen door de gouverneurs die de vorige bewindvoerder hebben gekozen. Voor deze verkiezing is een meerderheid van de door deze gouverneurs uitgebrachte stemmen vereist. Indien de functie van een bewindvoerder honderdtachtig (180) dagen of minder voor het einde van zijn ambtstermijn openvalt, kan op gelijke wijze door de gouverneurs die de vorige bewindvoerder hebben gekozen een opvolger worden gekozen.

c) Zolang de functie van een bewindvoerder onvervuld blijft, oefent de plaatsvervanger van de vorige bewindvoerder de bevoegdheden van laatstgenoemde uit, met uitzondering van de bevoegdheid een plaatsvervanger te benoemen.

6. Bewindvoerders en plaatsvervangers bekleden hun functies zonder beloning van de Bank, tenzij de Raad van Gouverneurs anders besluit; de Bank kan hun evenwel een redelijke onkostenvergoeding voor het bijwonen van vergaderingen toekennen.

Artikel 26

Raad van Bewindvoerders: Bevoegdheden

De Raad van Bewindvoerders is verantwoordelijk voor de leiding van de algemene werkzaamheden van de Bank en dient daartoe, naast de bevoegdheden die hem in dit Verdrag uitdrukkelijk zijn toegewezen, alle bevoegdheden uit te oefenen die door de Raad van Gouverneurs aan hem zijn overgedragen, en in het bijzonder:

(i) het voorbereiden van het werk van de Raad van Gouverneurs;

(ii) het vaststellen van het beleid van de Bank en, bij een meerderheid die ten minste drie vierde van het totale aantal stemmen van de leden vertegenwoordigt, het nemen van besluiten betreffende belangrijke operationele en financiële beleidslijnen en delegatie van bevoegdheid aan de president in overeenstemming met het beleid van de Bank;

(iii) het nemen van besluiten betreffende werkzaamheden van de Bank ingevolge artikel 11, tweede lid, en bij een meerderheid die ten minste drie vierde van het totale aantal stemmen van de leden vertegenwoordigt, besluiten over delegatie van deze bevoegdheid aan de president;

(iv) het op regelmatige basis toezicht uitoefenen op het management en de werking van de Bank, en het vaststellen van een toezichtsmechanisme daartoe, in lijn met de beginselen van transparantie, openheid, onafhankelijkheid en controleerbaarheid;

(v) het goedkeuren van de strategie, het jaarplan en de begroting van de Bank;

(vi) benoemen van commissies wanneer dit raadzaam wordt geacht; en

(vii) het per financieel jaar ter goedkeuring voorleggen van de gecontroleerde jaarstukken aan de Raad van Gouverneurs.

Artikel 27

Raad van Bewindvoerders: Procedure

1. De Raad van Bewindvoerders vergadert zo vaak als de werkzaamheden van de Bank dit vereisen, periodiek gedurende het jaar. De Raad van Bewindvoerders is niet residentieel, tenzij anders wordt besloten door de Raad van Gouverneurs bij een supermeerderheid zoals voorzien in artikel 28. Vergaderingen worden bijeengeroepen door de voorzitter of op verzoek van drie (3) bewindvoerders.

2. Een meerderheid van de bewindvoerders vormt een quorum voor elke vergadering van de Raad van Bewindvoerders, mits deze meerderheid ten minste twee derde van het totale aantal stemmen van de leden vertegenwoordigt.

3. De Raad van Gouverneurs stelt regels vast volgens welke een lid, indien er geen bewindvoerder van zijn nationaliteit is, elke vergadering van de Raad van Bewindvoerders door een vertegenwoordiger kan doen bijwonen, zij het zonder stemrecht, wanneer wordt beraadslaagd over een vraagstuk waarbij dit lid ten nauwste is betrokken.

4. De Raad van Bewindvoerders stelt procedures vast uit hoofde waarvan de Raad elektronisch kan vergaderen of stemmen over vraagstukken zonder een vergadering te beleggen.

Artikel 28

Stemmen

1. Het totale aantal stemmen van elk lid wordt gevormd door de som van zijn basisstemmen, zijn aandeelstemmen en, in het geval van oprichtende leden, zijn stemmen als oprichtend lid.

(i) De basisstemmen van elk lid worden gevormd door het aantal stemmen dat wordt verkregen uit de gelijke verdeling over alle leden van twaalf (12) procent van het totale aantal basisstemmen, aandeelstemmen en stemmen als oprichtend lid van alle leden.

(ii) Het aantal aandeelstemmen van elk lid is gelijk aan het aantal aandelen in het kapitaal van de Bank waarvan dat lid houder is.

(iii) Aan elk oprichtend lid worden zeshonderd (600) stemmen als oprichtend lid toegewezen. Indien een lid verzuimt een deel van het bedrag verschuldigd ter zake van zijn verplichtingen uit hoofde van volgestorte aandelen ingevolge artikel 6 te betalen, wordt het aantal aandeelstemmen gedurende het verzuim naar rato verlaagd met het percentage dat het verschuldigde niet-betaalde bedrag vertegenwoordigt van de totale nominale waarde van volgestorte aandelen waarvoor dat lid heeft ingeschreven.

2. Bij stemming in de Raad van Gouverneurs is elke gouverneur gerechtigd de stemmen uit te brengen van het lid dat hij vertegenwoordigt.

(i) Tenzij in dit Verdrag uitdrukkelijk anders is bepaald, worden alle besluiten van de Raad van Gouverneurs genomen bij een meerderheid van de uitgebrachte stemmen.

(ii) Een supermeerderheid van de Raad van Gouverneurs dient te worden bevestigd bij stemming door ten minste twee derden van het totale aantal gouverneurs die ten minste drie vierde van het totale aantal stemmen van de leden vertegenwoordigen.

(iii) Een bijzondere meerderheid van de Raad van Gouverneurs dient te worden bevestigd bij stemming door een meerderheid van het totale aantal gouverneurs die ten minste een meerderheid van het totale aantal stemmen van de leden vertegenwoordigt.

3. Bij stemming in de Raad van Bewindvoerders is elke bewindvoerder gerechtigd het aantal stemmen uit te brengen waarop de gouverneurs die hem hebben gekozen recht hebben, alsmede die waarop gouverneurs die in overeenstemming met Schema B, hun stemmen aan hem hebben overgedragen, recht hebben.

(i) Een bewindvoerder die de stemmen van meer dan een lid mag uitbrengen mag de stemmen voor deze leden afzonderlijk uitbrengen.

(ii) Tenzij in dit Verdrag uitdrukkelijk anders is bepaald worden besluiten van de Raad van Bewindvoerders genomen bij een meerderheid van de uitgebrachte stemmen.

Artikel 29

De president

1. De Raad van Gouverneurs kiest via een open, transparant en op merites gebaseerd proces een president voor de Bank bij een supermeerderheid zoals voorzien in artikel 28. Hij dient onderdaan te zijn van een regionaal lid. De president mag tijdens het bekleden van zijn functie geen gouverneur, bewindvoerder of plaatsvervanger van een van beiden zijn.

2. De ambtstermijn van de president is vijf (5) jaar. Hij kan eenmaal worden herkozen. De president kan worden geschorst of uit zijn functie worden ontheven wanneer de Raad van Gouverneurs zulks besluit bij een supermeerderheid zoals voorzien in artikel 28.a. Indien door enige oorzaak de functie van president openvalt, kiest de Raad van Gouverneurs, in overeenstemming met de bepalingen van het eerste lid van dit artikel, een tijdelijke president ad interim of een nieuwe president.

3. De president is voorzitter van de Raad van Bewindvoerders, maar heeft behoudens een beslissende stem bij het staken der stemmen, geen stemrecht. Hij mag deelnemen aan vergaderingen van de Raad van Gouverneurs, maar heeft geen stemrecht.

4. De president vertegenwoordigt de Bank in rechte. Hij is het hoofd van de staf van de Bank en leidt de lopende zaken van de Bank volgens de aanwijzingen van de Raad van Bewindvoerders.

Artikel 30

Leidinggevend en ander personeel van de Bank

1. De Raad van Bewindvoerders benoemt op aanbeveling van de president een of meer vicepresidenten op basis van een open, transparant en op merites gebaseerd proces. De Raad van Bewindvoerders bepaalt de ambtstermijn van elke vicepresident, diens bevoegdheden en diens taken bij het besturen van de Bank. Bij afwezigheid of onvermogen van de president oefent een vicepresident de bevoegdheden van de president uit en vervult hij diens taken.

2. De president is verantwoordelijk voor de organisatie, de aanstelling en het ontslag van het leidinggevend en ander personeel overeenkomstig de door de Raad van Bewindvoerders aangenomen voorschriften, met uitzondering van de vicepresidenten in de mate voorzien in het eerste lid van dit artikel.

3. Bij het aanstellen van leidinggevend en ander personeel en het aanbevelen van vicepresidenten schenkt de president, rekening houdend met het primordiale belang van de hoogste normen qua doelmatigheid en technische bekwaamheid, de nodige aandacht aan werving van personeel op basis van een zo breed mogelijke regionale geografische spreiding.

Artikel 31

Het internationale karakter van de Bank

1. De Bank aanvaardt geen bijzondere fondsen, leningen of assistentie die op enigerlei wijze haar doel of taken zouden schaden, daarvan zouden afwijken of deze anderszins zouden veranderen.

2. De Bank, haar president en het leidinggevend en ander personeel dienen zich niet in de politieke aangelegenheden van een lid te mengen, noch zich bij hun besluiten door het politieke karakter van het betrokken lid te laten leiden. Bij het nemen van hun besluiten mogen zij zich uitsluitend door economische overwegingen laten leiden. Deze overwegingen worden onpartijdig tegen elkaar afgewogen teneinde het doel en de taken van de Bank te verwezenlijken en uit te voeren.

3. De president en het leidinggevend en ander personeel van de Bank staan in de uitoefening van hun functie uitsluitend in dienst van de Bank en stellen hun diensten aan geen enkele andere autoriteit ter beschikking. Elk lid van de Bank eerbiedigt het internationale karakter van deze dienstbetrekking en onthoudt zich van alle pogingen hen bij de uitoefening van hun functies te beïnvloeden.

HOOFDSTUK VI

Algemene bepalingen

Artikel 32

Vestigingen van de Bank

1. Het hoofdkantoor van de Bank is gevestigd in Beijing (Volksrepubliek China).

2. De Bank kan elders agentschappen of kantoren vestigen.

Artikel 33

Communicatiekanalen en plaatsen van bewaring

1. Elk lid wijst een officiële instantie aan waarmee de Bank in verbinding kan treden over aangelegenheden die voortvloeien uit dit Verdrag.

2. Elk lid wijst zijn centrale bank of een andere met de Bank overeen te komen instelling aan als plaats waar de Bank haar bezit aan valuta van dat lid alsmede andere activa van de Bank kan bewaren.

3. De Bank kan haar activa bewaren op door de Raad van Bewindvoerders te bepalen plaatsen van bewaargeving.

Artikel 34

Verslagen en informatie

1. De voertaal van de Bank is de Engelse taal en de Bank baseert zich op de Engelse tekst van dit Verdrag voor alle besluiten en voor interpretaties ingevolge artikel 54.

2. De leden doen de Bank de informatie toekomen die zij redelijkerwijs van hen kan verlangen teneinde de uitvoering van haar taken te vergemakkelijken.

3. De Bank doet haar leden een jaarverslag toekomen met een door accountants gecontroleerde balans en winst- en verliesrekening en publiceert dit verslag. De Bank doet haar leden elk kwartaal voorts een beknopt overzicht toekomen van haar financiële positie en een opgave van winst en verlies waaruit het resultaat van haar werkzaamheden blijkt.

4. De Bank stelt een beleid vast inzake de bekendmaking van informatie teneinde transparantie bij haar werkzaamheden te bevorderen. De Bank kan alle verslagen publiceren die zij voor de vervulling van haar doel en taken wenselijk acht.

Artikel 35

Samenwerking met leden en internationale organisaties

1. De Bank werkt nauw samen met al haar leden en, op een wijze die zij passend acht binnen de voorwaarden van dit Verdrag, met andere internationale financiële instellingen en internationale organisaties die betrokken zijn bij de economische ontwikkeling van de regio of de werkterreinen van de Bank.

2. De Bank kan na goedkeuring van de Raad van Bewindvoerders met dergelijke organisaties regelingen aangaan voor doeleinden die verenigbaar zijn met dit Verdrag.

Artikel 36

Verwijzingen

1. Verwijzingen in dit Verdrag naar een artikel of een Schema verwijzen tenzij anders aangegeven naar artikelen en Schema's van dit Verdrag.

2. Verwijzingen in dit Verdrag naar een specifieke sekse gelden gelijkelijk voor alle seksen.

HOOFDSTUK VII

Opzegging en schorsing van lidmaatschap

Artikel 37

Opzegging van lidmaatschap

1. Elk lid kan te allen tijde zijn lidmaatschap van de Bank opzeggen door middel van een aan het hoofdkantoor van de Bank gerichte schriftelijke kennisgeving.

2. De opzegging door een lid wordt van kracht en het lidmaatschap eindigt op de datum vermeld in zijn kennisgeving, doch in geen geval eerder dan zes (6) maanden na de datum waarop die kennisgeving door de Bank is ontvangen. Zolang de opzegging niet definitief van kracht is geworden, kan het lid evenwel de Bank te allen tijde schriftelijk ervan in kennis stellen dat het de kennisgeving van zijn voorgenomen opzegging intrekt.

3. Een uittredend lid blijft aansprakelijk voor alle directe en indirecte verplichtingen tegenover de Bank waaraan het was gebonden op het tijdstip waarop de kennisgeving van opzegging werd ontvangen. Indien de opzegging definitief van kracht wordt, is het lid niet verantwoordelijk voor verplichtingen voortvloeiend uit werkzaamheden van de Bank die zijn verricht na het tijdstip waarop de kennisgeving van opzegging door de Bank werd ontvangen.

Artikel 38

Schorsing van het lidmaatschap

1. Indien een lid zijn verplichtingen tegenover de Bank niet nakomt, kan de Raad van Gouverneurs zijn lidmaatschap schorsen bij een supermeerderheid zoals voorzien in artikel 28.

2. Een aldus geschorst lid houdt een (1) jaar na zijn schorsing automatisch op lid te zijn, tenzij de Raad van Gouverneurs bij een supermeerderheid zoals voorzien in artikel 28 besluit het lid in ere te herstellen.

3. Zolang de schorsing duurt, is een lid niet bevoegd enig recht uit hoofde van dit Verdrag uit te oefenen, met uitzondering van het recht van opzegging en blijft het gebonden aan al zijn verplichtingen.

Artikel 39

Vereffening van rekeningen

1. Na de datum waarop een land ophoudt lid te zijn, blijft het aansprakelijk voor zijn directe en zijn indirecte verplichtingen jegens de Bank, zolang enig deel van de leningen, garanties, beleggingen in aandelen en andere vormen van financiering ingevolge artikel 11, tweede lid, onder (vi), (hierna te noemen „andere vormen van financiering") die werden aangegaan voordat het ophield lid te zijn, nog uitstaat; doch het is niet langer aansprakelijk met betrekking tot leningen, garanties, beleggingen in aandelen of andere vormen van financiering die daarna door de Bank werden aangegaan en het deelt niet in de inkomsten of uitgaven van de Bank.

2. Op het tijdstip waarop een land ophoudt lid te zijn, treft de Bank ten behoeve van de vereffening van de rekeningen van dat land bij de Bank in overeenstemming met de bepalingen van het derde en vierde lid van dit artikel maatregelen voor de terugkoop van de aandelen van dat land. Voor dat doel is de prijs waarvoor de aandelen worden teruggekocht gelijk aan de waarde die is aangegeven in de boeken van de Bank op de datum waarop het land ophoudt lid te zijn.

3. De betaling van aandelen die krachtens dit artikel door de Bank worden teruggekocht, is aan de volgende voorwaarden gebonden:

(i) Alle bedragen die aan het land voor zijn aandelen verschuldigd zijn, worden ingehouden zolang het land, zijn centrale bank of één van zijn agentschappen, instanties of staatkundige onderdelen daarvan als leningnemer, borg of andere partij verplichtingen heeft ter zake van beleggingen in aandelen of andere vormen van financiering jegens de Bank en deze bedragen kunnen, naar keuze van de Bank, op de vervaldag op elke verplichting van die aard in mindering worden gebracht. Er wordt geen bedrag ingehouden uit hoofde van een betalingsverplichting van het land voortvloeiende uit toekomstige verzoeken tot storting ter zake van zijn inschrijving op aandelen in overeenstemming met artikel 6, derde lid. In geen geval wordt een bedrag dat aan een lid voor zijn aandelen is verschuldigd, eerder uitbetaald dan zes (6) maanden na de datum waarop het land ophoudt lid te zijn.

(ii) Betalingen voor aandelen kunnen van tijd tot tijd worden gedaan tegen inlevering van de overeenkomende aandelencertificaten door het betrokken land tot de omvang waarmee het bedrag van de in het tweede lid van dit artikel bedoelde terugkoopprijs het totaal van de verplichtingen ten aanzien van de leningen, garanties, beleggingen in aandelen en overige vormen van financiering bedoeld onder punt (i) van dit lid te boven gaat, totdat het voormalige lid de volledige terugkoopprijs heeft ontvangen.

(iii) Betalingen geschieden in de beschikbare valuta die de Bank bepaalt, rekening houdend met haar financiële positie.

(iv) Indien door de Bank verliezen worden geleden op leningen, garanties, beleggingen in aandelen of andere vormen van financiering die uitstonden op de datum waarop een land ophield lid te zijn, en het bedrag van deze verliezen het bedrag van de met het oog op verliezen gevormde reserves te boven gaat op die datum, betaalt het desbetreffende land op verzoek het bedrag terug waarmee de terugkoopprijs van zijn aandelen zou zijn verminderd indien met de verliezen rekening zou zijn gehouden bij de bepaling van de terugkoopprijs. Bovendien blijft het voormalige lid aansprakelijk voor elk verzoek tot betaling voor niet-volgestorte inschrijvingen ingevolge artikel 6, derde lid, tot het bedrag waarvoor het verplicht zou zijn op te komen indien het kapitaalverlies zou hebben plaatsgevonden en

het verzoek zou zijn gedaan op het tijdstip waarop de terugkoopprijs van zijn aandelen werd vastgesteld.

4. Indien de Bank in overeenstemming met artikel 41 haar werkzaamheden beëindigt binnen zes (6) maanden na de datum waarop een land ophoudt lid te zijn, worden alle rechten van het desbetreffende land vastgesteld in overeenstemming met de bepalingen van de artikelen 41 tot en met 43. Het betrokken land wordt geacht nog lid te zijn voor de toepassing van deze artikelen maar heeft geen stemrecht.

HOOFDSTUK VIII

Opschorting en beëindiging van de werkzaamheden van de bank

Artikel 40

Tijdelijke opschorting van de werkzaamheden

Bij onvoorziene omstandigheden kan de Raad van Bewindvoerders de werkzaamheden tijdelijk opschorten ten aanzien van nieuwe leningen, garanties, beleggingen in aandelen en andere vormen van financiering, ingevolge artikel 11, tweede lid, onder (vi), in afwachting van een gelegenheid tot verder overleg en maatregelen van de Raad van Gouverneurs.

Artikel 41

Beëindiging van de werkzaamheden

1. De Bank kan haar werkzaamheden beëindigen bij een besluit genomen met een supermeerderheid van de Raad van Gouverneurs zoals voorzien in artikel 28.

2. Bij bedoelde beëindiging staakt de Bank terstond alle activiteiten, behalve die welke nodig zijn voor het naar behoren te gelde maken, het in stand houden en het beschermen van haar activa en het vereffenen van haar schulden.

Artikel 42

Verplichtingen van leden en betaling van vorderingen

1. In geval van beëindiging van de werkzaamheden van de Bank blijft de verplichting van alle leden uit hoofde van niet-volgestorte inschrijvingen op het kapitaal van de Bank en de waardevermindering van hun valuta bestaan totdat alle vorderingen van crediteuren, met inbegrip van alle voorwaardelijke vorderingen, zijn voldaan.

2. Crediteuren die directe vorderingen hebben, worden in de eerste plaats betaald uit de activa van de Bank en in de tweede plaats uit betalingen te verrichten aan de Bank ten aanzien van niet betaalde volgestorte aandelen of uit betalingen te verrichten aan de Bank ten aanzien van het niet-volgestorte kapitaal. Alvorens betalingen te verrichten aan crediteuren die directe vorderingen hebben, treft de Raad van Bewindvoerders de naar zijn oordeel nodige maatregelen ter verzekering van een verdeling pro rata onder de houders van directe en voorwaardelijke vorderingen.

Artikel 43

Verdeling van de activa

1. Er vindt geen verdeling van activa plaats onder de leden uit hoofde van hun inschrijving in het kapitaal van de Bank voordat:

(i) aan alle verplichtingen tegenover crediteuren is voldaan of deze verplichtingen zijn geregeld; en

(ii) de Raad van Gouverneurs tot verdeling heeft besloten bij een supermeerderheid zoals voorzien in artikel 28.

2. Elke verdeling van activa van de Bank onder de leden dient te geschieden in verhouding tot de deelneming van elk van de leden in het kapitaal en vindt plaats op het tijdstip en onder de voorwaarden die de Bank redelijk en billijk acht. De aandelen in de verdeelde activa behoeven niet eenvormig te zijn wat de soort activa betreft. Geen enkel lid is gerechtigd zijn aandeel in een verdeling van activa te ontvangen voordat het al zijn verplichtingen tegenover de Bank is nagekomen.

3. Elk lid dat activa ontvangt die ingevolge dit artikel worden verdeeld, geniet ten aanzien van deze activa dezelfde rechten als de Bank vóór de verdeling daarvan genoot.

HOOFDSTUK IX

Rechtspositie, immuniteiten, voorrechten en vrijstellingen

Artikel 44

Doel van dit hoofdstuk

1. Teneinde de Bank in staat te stellen haar doel te verwezenlijken en de haar toevertrouwde taken te vervullen, worden op het grondgebied van elk lid de in dit hoofdstuk vermelde rechtspositie, immuniteiten, voorrechten en vrijstellingen toegekend.

2. Elk lid neemt onverwijld de maatregelen die nodig zijn om op zijn eigen grondgebied de in dit hoofdstuk vervatte bepalingen uit te voeren en stelt de Bank in kennis van de maatregelen die het heeft getroffen.

Artikel 45

Rechtspositie van de Bank

De Bank bezit volledige rechtspersoonlijkheid en is in het bijzonder volledig bevoegd:

(i.) overeenkomsten te sluiten;

(ii) roerende en onroerende zaken te verwerven en te vervreemden;

(iii) rechtsgedingen te voeren; en

(iv) andere handelingen te verrichten die noodzakelijk of nuttig zijn voor haar doel en activiteiten.

Artikel 46

Immuniteit van gerechtelijke procedures

1. De Bank geniet immuniteit van elke vorm van rechtsvervolging met uitzondering van zaken die voortvloeien uit de uitoefening van haar bevoegdheid tot het verwerven van fondsen, door leningen of op andere wijze ter waarborging van verplichtingen, of voor het kopen, verkopen of garanderen van de verkoop van waardepapieren, in welk geval rechtsgedingen tegen de Bank uitsluitend kunnen worden ingesteld bij een bevoegde rechter op het grondgebied van een land waar de Bank een kantoor heeft, of een vertegenwoordiger heeft aangewezen voor de betekening van dagvaardingen, of waardepapieren heeft uitgegeven of gegarandeerd heeft.

2. Onverminderd het eerste lid van dit artikel mag er evenwel geen vordering tegen de Bank worden ingesteld door een lid of een agentschap of instantie van een lid, of door een entiteit of een persoon die direct of indirect optreedt namens of een vordering ontleent aan een lid of een agentschap of instantie van een lid. Ter regeling van geschillen tussen de Bank en haar leden dienen deze laatste gebruik te maken van daartoe in dit Verdrag, in de verordeningen en voorschriften van de Bank of in met de Bank gesloten overeenkomsten opgenomen bijzondere procedures

3. De bezittingen en activa van de Bank, ongeacht waar deze zich bevinden en wie deze in bezit heeft, worden gevrijwaard van elke vorm van inbeslagname, beslaglegging of executie voordat een definitief vonnis tegen de Bank is uitgesproken.

Artikel 47

Immuniteit van activa en archieven

1. Eigendommen en activa van de Bank worden gevrijwaard van onderzoek, vordering, inbeslagneming, onteigening of andere vormen van beslaglegging of uitsluiting op last van de uitvoerende of wetgevende macht, ongeacht waar deze zich bevinden en ongeacht wie deze in bezit heeft.

2. De archieven van de Bank en, in het algemeen, alle documenten die zij bezit, of die bij haar berusten, zijn onschendbaar, ongeacht waar deze zich bevinden en wie deze in bezit heeft.

Artikel 48

Vrijstelling van de activa van beperkende bepalingen

Voor zover noodzakelijk ter verwezenlijking van het doel en ter vervulling van de taken van de Bank, en behoudens de bepalingen van dit Verdrag, zijn alle eigendommen en activa van de Bank vrijgesteld van beperkingen, regelingen, controles en moratoria van welke aard ook.

Artikel 49

Geprivilegieerde behandeling van aanzeggingen van de Bank

Officiële aanzeggingen van de Bank worden door elk lid op dezelfde wijze behandeld als officiële aanzeggingen van enig ander lid.

Artikel 50

Immuniteiten van het leidinggevend en ander personeel

Alle gouverneurs, bewindvoerders, plaatsvervangers, de president, vicepresidenten en het leidinggevend en ander personeel van de Bank, alsmede deskundigen en adviseurs die een missie of dienst voor de Bank vervullen:

(i) genieten immuniteit van rechtsvervolging in verband met handelingen die zij uit hoofde van hun ambt hebben verricht, tenzij de Bank deze immuniteit opheft, en genieten onschendbaarheid ten aanzien van al hun officiële papieren, documenten en archieven;

(ii) genieten indien zij geen burgers of onderdanen zijn van het land waar zij zich bevinden, dezelfde onschendbaarheid ten aanzien van immigratiebeperkingen, registratieplichten voor buitenlanders, nationale dienstplicht en dezelfde faciliteiten ten aanzien van deviezenvoorschriften, als de leden toekennen aan de vertegenwoordigers, functionarissen en personeel van vergelijkbare rang in dienst van andere leden; en

(iii) genieten dezelfde behandeling ten aanzien van reisfaciliteiten als de vertegenwoordigers, functionarissen en personeel van vergelijkbare rang, in dienst van andere leden wordt toegekend.

Artikel 51

Vrijstelling van belasting

1. De Bank, haar activa, bezittingen, inkomsten en haar werkzaamheden en transacties uit hoofde van dit Verdrag zijn vrijgesteld van alle belastingen en alle douanerechten. De Bank is voorts vrijgesteld van elke verplichting met betrekking tot het betalen, inhouden of heffen van belastingen of heffingen.

2. Er wordt geen belasting geheven op of ten aanzien van salarissen, vergoedingen en onkosten die naargelang van het geval worden betaald door de Bank aan bewindvoerders, plaatsvervangers, de president, vice-presidenten en leidinggevend en ander personeel van de Bank, met inbegrip van deskundigen en adviseurs, die missies of diensten voor de Bank verrichten, behalve ingeval een lid bij de akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring een verklaring overlegt dat het voor zichzelf en zijn staatkundige onderdelen het recht voorbehoudt salarissen en vergoedingen naargelang van het geval, door de Bank aan zijn burgers of onderdanen betaald, te belasten.

3. Er wordt geen belasting van welke aard ook geheven op door de Bank uitgegeven schuld- of waardepapieren, met inbegrip van de dividenden en interesten daarvan, ongeacht wie deze in zijn bezit heeft:

(i) die discriminatie inhoudt van een dergelijk schuld- of waardepapier, uitsluitend omdat deze door de Bank zijn uitgegeven; of

(ii) indien de plaats waar, of de valuta waarin de papieren zijn uitgegeven of waarin zij luiden of betaalbaar gesteld of betaald zijn, of de plaats waar een kantoor van de Bank is gevestigd of waar zij haar bedrijf uitoefent, de enige rechtsgrond voor een dergelijke belasting zou zijn.

4. Er wordt geen belasting van welke aard ook geheven op door de Bank gegarandeerde schuld- of waardepapieren, met inbegrip van de dividenden en interesten daarvan, ongeacht wie deze in zijn bezit heeft:

(i) die discriminatie inhoudt van een dergelijk schuld- of waardepapier, uitsluitend omdat deze door de Bank zijn gegarandeerd; of

(ii) indien de plaats waar een kantoor van de Bank is gevestigd of waar zij haar bedrijf uitoefent, de enige rechtsgrond voor een dergelijke belasting zou zijn.

Artikel 52

Afstand van voorrechten, immuniteiten en vrijstellingen

De Bank kan naar eigen inzicht afstand doen van de in dit hoofdstuk omschreven voorrechten, immuniteiten en vrijstellingen in de gevallen en op de wijze en voorwaarden die de Bank in haar belang acht.

HOOFDSTUK X

Wijziging, interpretatie en arbitrage

Artikel 53

Wijzigingen

1. Dit Verdrag kan uitsluitend worden gewijzigd bij een besluit van de Raad van Gouverneurs bij een supermeerderheid zoals voorzien in artikel 28.

2. Niettegenstaande het bepaalde in het eerste lid van dit artikel is de unanieme instemming van de Raad van Gouverneurs vereist wanneer het een voorstel betreft tot wijziging van:

(i) het recht om het lidmaatschap van de Bank op te zeggen;

(ii) de beperking van aansprakelijkheid, vermeld in artikel 7, derde en vierde lid; en

(iii) de rechten betreffende de aankoop van kapitaal, vermeld in artikel 5, vierde lid.

3. Elk voorstel dit Verdrag te wijzigen, afkomstig hetzij van een lid, hetzij van de Raad van Bewindvoerders, wordt ingediend bij de voorzitter van de Raad van Gouverneurs, die het voorstel aan de Raad van Gouverneurs voorlegt. Wanneer een wijziging is aanvaard, legt de Bank dit in een officiële aanzegging aan alle leden vast. Wijzigingen worden voor alle leden 3 (drie) maanden na de datum van de officiële aanzegging van kracht, tenzij de Raad van Gouverneurs daarin een ander tijdvak omschrijft.

Artikel 54

Interpretatie

1. Kwesties omtrent de interpretatie of toepassing van de bepalingen van dit Verdrag die rijzen tussen een lid en de Bank, of tussen twee of meer leden van de Bank onderling, worden ter beslissing voorgelegd aan de Raad van Bewindvoerders. Indien een lid dat niet in de Raad is vertegenwoordigd door een bewindvoerder van zijn eigen nationaliteit in bijzondere mate bij de

desbetreffende kwestie is betrokken, is het gerechtigd zich gedurende de behandeling in de Raad van Bewindvoerders te doen vertegenwoordigen; de vertegenwoordiger van dit lid heeft echter geen stem. Deze rechten van vertegenwoordiging worden geregeld door de Raad van Gouverneurs.

2. In elk geval waarin de Raad van Bewindvoerders volgens het eerste lid van dit artikel een besluit heeft genomen, kan een lid verzoeken de zaak naar de Raad van Gouverneurs te verwijzen, wiens oordeel bindend is. Hangende het besluit van de Raad van Gouverneurs, kan de Bank, voor zover zij dit nodig acht, op grond van het besluit van de Raad van Bewindvoerders handelen.

Artikel 55

Arbitrage

Wanneer een geschil ontstaat tussen de Bank en een land dat heeft opgehouden lid te zijn, of tussen de Bank en een lid nadat is beslist dat de werkzaamheden van de Bank zullen worden beëindigd, wordt het geschil onderworpen aan arbitrage door een scheidsgerecht van drie scheidslieden. Een van de scheidslieden wordt door de Bank benoemd, een andere door het betrokken land en de derde door de President van het Internationale Gerechtshof of een andere autoriteit die volgens daarvoor door de Raad van Gouverneurs aangenomen voorschriften is aangewezen, tenzij de partijen anders beslissen. Een meerderheid van stemmen van de scheidslieden is voldoende om tot een onherroepelijk en voor de partijen bindend besluit te komen. De derde scheidsman is bevoegd te beslissen over alle procedurekwesties waarover de partijen van mening verschillen.

Artikel 56

Wanneer toestemming wordt geacht te zijn gegeven

Steeds wanneer de toestemming van een lid is vereist voordat een handeling door de Bank, behalve ingevolge artikel 53, tweede lid, mag worden verricht, wordt die toestemming geacht te zijn gegeven, tenzij het lid binnen een redelijke termijn die de Bank bij het mededelen aan het lid voor de voorgestelde handeling kan vaststellen, daartegen bezwaar maakt.

HOOFDSTUK XI

Slotbepalingen

Artikel 57

Ondertekening en nederlegging

1. Dit Verdrag, nedergelegd bij de Regering van de Volksrepubliek China (hierna te noemen „depositaris"), staat open voor ondertekening tot 31 december 2015 door de Regeringen van de landen vervat in Schema A.

2. De depositaris doet aan alle ondertekenaars en andere landen die lid van de Bank worden gewaarmerkte afschriften van dit Verdrag toekomen.

Artikel 58

Bekrachtiging, aanvaarding en goedkeuring

1. Dit Verdrag dient te worden bekrachtigd of aanvaard door de ondertekenaars. De akten van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring worden uiterlijk op 31 december 2016 nedergelegd bij de depositaris of zo nodig op een latere datum vast te stellen door de Raad van Gouverneurs bij een bijzondere meerderheid zoals voorzien in artikel 28. De depositaris stelt de andere ondertekenaars naar behoren op de hoogte van elke nederlegging en van de datum waarop die heeft plaats gevonden.

2. Een ondertekenaar, wiens akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring wordt neergelegd vóór de datum waarop dit Verdrag in werking treedt, wordt op die datum lid van de Bank. Elke andere ondertekenaar, die voldoet aan de bepalingen van het voorgaande lid, wordt lid van de Bank op de datum waarop zijn akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring wordt neergelegd.

Artikel 59

Inwerkingtreding

Dit Verdrag treedt in werking wanneer de akten van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring van ten minste tien (10) ondertekenaars, wier aanvankelijke inschrijving, als vervat in Schema A van dit Verdrag, niet minder bedraagt dan vijftig (50) procent van het totaal van deze inschrijvingen, zijn neergelegd.

Artikel 60

Oprichtingsvergadering en aanvang van de werkzaamheden

1. Zodra dit Verdrag in werking treedt, benoemt elk lid een gouverneur en de depositaris belegt de oprichtingsvergadering van de Raad van Gouverneurs.

2. De Raad van Gouverneurs gaat tijdens zijn oprichtingsvergadering over tot:

(i) verkiezing van de president;

(ii) verkiezing van de bewindvoerders van de Bank in overeenstemming met artikel 25, eerste lid, van dit Verdrag met dien verstande dat de Raad van Gouverneurs kan besluiten voor een aanvangstermijn korter dan twee jaar minder bewindvoerders te kiezen gelet op het aantal leden en ondertekenaars dat nog geen lid is geworden;

(iii) het treffen van regelingen voor het vaststellen van de datum waarop de Bank haar werkzaamheden aanvangt; en

(iv) het treffen van andere regelingen die noodzakelijk blijken ter voorbereiding op de aanvang van de werkzaamheden van de Bank.

3. De Bank stelt de leden in kennis van de datum, waarop zij haar werkzaamheden zal aanvangen.

Gedaan te Beijing, Volksrepubliek China op 29 juni 2015, in een enkel oorspronkelijk exemplaar dat zal worden neergelegd in de archieven van de depositaris en waarvan de Engelse, Chinese en Franse teksten gelijkelijk authentiek zijn.

Nederlandse vertaling

Rapport over de statuten van de Aziatische Infrastructuurinvesteringsbank

De Aziatische Infrastructuurinvesteringsbank (AIIB) komt voort uit een initiatief van China, ondersteund door de deelnemers aan het Memorandum of Understanding van 24 oktober 2014 (MoU), waarbij zij het belang voor Azië erkennen van de infrastructuurontwikkeling en de nood aan aanzienlijke bijkomende infrastructuurfinanciering op lange termijn in de regio.

Een speciale ministeriële vergadering van de ondertekenaars van het MoU richtte een forum op om de oprichting van de AIIB voor te bereiden, de vergadering van de hoofdonderhandelaars, waaraan vertegenwoordigers van de ondertekenaars van het MoU deelnamen. Deze partijen, die het MoU ondertekenden of later goedkeurden, zijn de aanstaande stichtende leden van de AIIB, en worden stichtende leden na ondertekening en ratificatie van de statuten van de AIIB.

De eerste vergadering van de hoofdonderhandelaars vond plaats in Kunming, China, in november 2014. De tweede vergadering van de hoofdonderhandelaars vond plaats in Mumbai, India, in januari 2015, onder co-voorzitterschap van India. De derde vergadering van de hoofdonderhandelaars vond plaats in Almaty, Kazakstan, in maart 2015, onder co-voorzitterschap van Kazakstan. De vierde vergadering van de hoofdonderhandelaars vond plaats in Beijing, China, in april 2015. De vijfde vergadering van de hoofdonderhandelaars vond plaats in Singapore in mei 2015, onder co-voorzitterschap van Singapore. De definitieve tekst van de statuten van de AIIB werden aangenomen op 22 mei 2015 tijdens de vergadering in Singapore.

Tijdens de gesprekken over de ontwerpstatuten van de AIIB, kwamen de vertegenwoordigers tot het inzicht dat bepaalde formuleringen in de tekst algemene afspra- ken betroffen die dienden te worden genoteerd. Daarom werd overeengekomen in een verslag deze afspraken samen te vatten, dat deel zou uitmaken van de basis- teksten van de AIIB, voor toekomstige referentie bij de interpretatie van de statuten van de AIIB. De verklarende paragrafen die op deze inleiding volgen moeten tegen deze achtergrond gelezen worden.

Hoofdonderhandelaars voor de oprichting van de Aziatische Infrastructuurinvesteringsbank

Singapore 22 mei 2015.

Verklarende nota's

Preambule. De vertegenwoordigers benadrukten dat de Bank zal worden opgericht als een multilaterale financiële instelling om duurzame en stabiele groei in Azië te bevorderen.

Artikel 1, alinea 2. De vertegenwoordigers stelden vast dat de geografische regio en samenstelling die door de Verenigde Naties zijn aangeduid als Azië en Oceanië om statistische redenen de basis voor het bepalen van "Azië" en "regio" vormen. De lijst kan worden geraadpleegd op http://unstats.un.org/unsd/methods/ m49/m49regin.htm.

De vertegenwoordigers verklaarden verder dat toekomstige beslissingen inzake regionale classificatie, indien nodig, genomen zullen worden door de Raad van Gouverneurs krachtens alinea 2 van artikel 1, en dat beslissingen over nieuwe leden zullen worden genomen door de Raad van Gouverneurs krachtens alinea 2 van artikel 3.

Artikel 5, alinea's 2 en 3. Hoewel de vertegenwoordigers erkenden dat de Raad van Gouverneurs in de toekomst over enige flexibiliteit moeten kunnen beschikken waardoor het percentage van het regionale aandeelhouderschap vermeld in alinea's 2 en 3 onder 75 % zou kunnen vallen, waren zij het erover eens dat een minimum van 70 % voor regionale aandeelhouders belangrijk is om het regionale karakter van de Bank te bewaren. De vertegenwoordigers wezen erop dat niet-toegewezen aandelen zijn voorzien voor respectievelijk regionale leden (deel A) en voor niet-regionale leden (deel B), in afwachting van bijkomende toetredingen in beide categorieën.

Artikel 5, alinea 4. De vertegenwoordigers stelden vast dat het relatieve aandeel van leden in de globale economie binnen de regionale en niet-regionale groepen, respectievelijk, de basisparameter zal zijn voor het toekennen van kapitaal. Het aandeel van de leden in de globale economie wordt gemeten p basis van het bruto binnenlands product (BBP), met dien verstande dat het BBP-aandeel alleen indicatief zou zijn voor niet- regionale leden.

De vertegenwoordigers verduidelijk ten verder dat herzieningen van het kapitaal door de Raad van Gouverneurs niet noodzakelijk tot een kapitaalverhoging moeten leiden, en dat elke dergelijke verhoging goedkeuring door de Raad van Gouverneurs vereist in overeenstemming met alinea 3 van artikel 4.

Artikel 6, alinea 5. De vertegenwoordigers kwamen overeen dat een lid dat leningen kan aangaan bij de Internationale Ontwikkelingsassociatie (maar niet bij de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling) als minderontwikkeld land wordt beschouwd voor de toepassing van deze alinea.

Artikel 11, alinea 1. De vertegenwoordigers stellen vast dat de preambule en het doel en de taken van de Bank in artikels 1 en 2 de economische ontwikkeling van de Aziatische regio benadrukken. Voor zover toegelaten door het operationele beleid kan de Bank financiële middelen leveren aan ontvangers die buiten de regio gesitueerd zijn krachtens artikel 11, alinea 1, voor zover consistent met het doel en de taken van de Bank.

Artikel 13, alinea 4. De vertegenwoordigers benadrukten dat het operationele en financiële beleid, waarnaar wordt verwezen in alinea 4, goedgekeurd moet worden door de Raad van Bewindvoerders, overeenkomstig artikel 24, en gestoeld moet zijn op de beste internationale praktijken. Dit beleid moet onder andere omvatten: milieu- en sociale kaders, openbaarmakingsvereisten, aanbestedingsregels en schuldhoudbaarheid. Het beleid inzake operaties in betwiste gebieden moet voorzien dat de instemming van het lid is vereist voor financiering in betwiste gebieden, in overeenstemming met alinea 3, en dat de Bank geen standpunt inneemt inzake territoriale eisen.

Artikel 15, alinea 1. De vertegenwoordigers stelden vast dat het vermelden van "andere soortgelijke vormen van assistentie" bedoeld was om de mogelijkheid te voorzien van investeringstoelagen of gelijkaardige instrumenten die courant gebruikt worden bij infrastructuurinvesteringen door multilaterale ontwikkelingsban- ken en anderen. Steun bij projectvoorbereiding kan ook worden voorzien op basis van deze alinea.

Artikel 16, alinea 1. De vertegenwoordigers stelden vast dat de verwijzing naar "de relevante juridische bepalingen" niet de bedoeling heeft de Bank uit te sluiten van de voordelen van de behandeling die door leden gebruikelijk worden toegekend aan multilaterale ontwikkelingsbanken op hun markten.

Artikel 16, alinea 8. De vertegenwoordigers stelden vast dat deze alinea, samen met alinea 4 van artikel 24, het kader bepaalt voor de oprichting van dochterentiteiten met de goedkeuring van de Raad van Gouverneurs. Het oprichten van kantoren van de Bank zoals voorzien door alinea 2 van artikel 32 wordt geregeld door de Reglementen van de Bank.

Artikel 25. De vertegenwoordigers stelden vast dat de Raad van Gouverneurs op zijn inaugurele vergadering regels in overweging zou nemen die het mogelijk maken dat elke Bewindvoerder van een kiesgroep met meer dan een bepaald aantal leden een bijkomende Plaatsvervangende Bewindvoerder aanduidt. Dergelijke regels zouden vereisen dat een Bewindvoerder die een bijkomende Plaatsvervanger aanduidt aangeeft welke Plaatsvervanger zal optreden in de plaats van de Bewindvoerder: (i) bij diens afwezigheid; en (ii) wanneer de functie van de Bewindvoerder onvervuld is onder subalinea 5 (c).

Artikel 26. De vertegenwoordigers stelden vast belangrijke beleidsmaatregelen genomen door de Raad van Bewindvoerders krachtens artikel 26 (ii) beleid om- vatten inzake milieu, sociale impact en aanbestedingen (artikel 13) en openbaarmaking (artikel 34).

Een grotere meerderheid van drie-vierden van de totale stemrechten is vereist voor beslissingen van de Raad van Bewindvoerders over de goedkeuring van belangrijke operationele en financiële beleidsmaatregelen, over de delegatie van bevoegdheden aan de Voorzitter volgens het beleid van de Bank en over de delegatie van de bevoegdheid van de Raad om beslissingen te nemen over operaties.

De vertegenwoordigers kwamen overeen dat het toezichtsmechanisme dat wordt ingesteld krachtens artikel 26 (iv) wordt ontworpen rekening houdend met de principes inzake transparantie, openheid, onafhankelijkheid en verantwoording en domeinen zal dekken zoals audit, evaluatie, fraude en corruptie, klachten over projecten en personeelsgrieven, en de aard van de Bank als internationale financiële instelling met de focus op infrastructuurontwikkeling zal weerspiegelen.

Artikel 60. De vertegenwoordigers kwamen overeen dat tot de statuten van kracht worden de aanstaande stichtende leden verder gaan met het bijeenroepen van vergaderingen van de hoofdonderhandelaars om te voorzien in een breder consultatiemechanisme voor de oprichting van de AIIB. Eens de statuten van kracht zijn en tot de einddatum vermeld in artikel 58, alinea 1, zullen voorlopige regelingen de mogelijkheid bieden aan aanstaande stichtende leden om verder deel te nemen aan het beheer van de AIIB, in afwachting van het afronden van de lidmaatschapsprocedure. Tijdens die periode zullen de Raden de niet-stemgerechtigde leden als volgt tegemoet komen, om te verzekeren dat belangrijke beslissingen zullen steunen op gepaste raadpleging van alle ondertekenende partijen en zo veel mogelijk op een consensus berusten.

a. Raad van Gouverneurs. Elke ondertekenende partij die nog geen lid is kan een vertegenwoordiger sturen naar de Raad van Gouverneurs als observator.

b. Raad van Bewindvoerders. Onder tekenende partijen kunnen fictieve kiesgroepen overeenkomen, erkennende dat echte kiesgroepen zullen worden gevormd wanneer de Gouverneurs van de leden stemmen of hun stemmen toewijzen aan een Bewindvoerder. Gebaseerd op deze fictieve kiesgroepen, zal elke kiesgroep ofwel vertegenwoordigd worden door een Bewindvoerder als er een werd verkozen door een lid of door leden van een kiesgroep, ofwel, als er voor de kiesgroep nog geen Bewindvoerder is verkozen, door een speciale kiesgroepvertegenwoordiger die na raadpleging door de kiesgroepleden is geselecteerd. Kiesgroepvertegenwoordigers kunnen aan de Raad van Bewindvoerders deelnemen zonder stemrecht. Een Bewindvoerder zal de ondertekenende partijen in de kiesgroep die nog geen lid zijn op informele wijze vertegenwoordigen, en op formele wijze de Gouverneurs die stemden voor of hun stem toewezen aan die Bewindvoerder. Elke kiesgroep wordt vertegenwoordigd door ofwel een Bewindvoerder, ofwel een kiesgroepvertegenwoordiger, maar niet door beide.

Eens de einddatum voor de ondertekenende partijen om de lidmaatschapsprocedure af te werken en lid te worden krachtens artikel 58, is verstreken, is de termijn om stichtend lid te worden beëindigd. Vanaf dat moment nemen alle stichtende leden deel aan het beheer van de AIIB volgens de normale beheersregels en houden deze voorlopige regelingen op te bestaan.